Förundersökningsprotokoll

Åklnr
AM-178498-10

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Handläggare (Protokollförare)
Inspektör David Sjöman

Datum
2012-03-07

Undersökningsledare
Chefsåklagare Solveig Wollstad

Bitr. undersökningsledare
Kammaråklagare Håkan Larsson

Polisens diarienummer
1200-K163215-09, 1200-K35687-10, 1200-K36271-10

Målsägande	Målsägandebiträde/Stödperson/Särskild företrädare
Dani, Xhafer	Begärd, Hermansson, Magnus
Iliefska, Nadica	
Kaarsberg, René	
MKB	

Förtursmål	Beslag	Målsägande vill bli underrättad om tidpunkt för huvudförhandlingen
Annat förtursmål	Finns	Ja

Ersättningsyrkanden	Tolk krävs
Finns	

Misstänkt (Efternamn och förnamn)	Personnummer
Mangs, Johan Peter	19720304-2770

Brott
Försök till mord med skjutvapen, mot man, Mordförsök (med användning av skjutvapen mot kvinna), Olaga vapeninnehav

Underrättelse om utredning enligt RB 23:18 Underrättelsesätt, misstänkt	Underrättelse utsänd	Yttrande senast	Underrättelse slutförd
Försvarare Montan, Jesper, förordnad 2011-05-10			

Underrättelsesätt, försvarare	Resultat av underrättelse mt	Resultat av underrättelse försv

Utredningsuppgifter/Redovisningshandlingar

Diarienr | Uppgiftstyp | Sida

G - FÖRSÖK TILL MORD DEN 12 MARS 2010, HÅRDS VÄG, MALMÖ

ANMÄLAN OCH INITIALA ÅTGÄRDER

1200-K35687-10 Tilläggsanmälan 1
Anmälan 2
Bilaga: Ursprunglig anmälan
1200-K36271-10 Anmälan 6
Bilaga: Ursprunglig anmälan
1200-K35687-10 Händelserapport 9
Avrapporteringspm 16
Avrapporteringspm 18
Hundinsats 19

BROTTSPLATSEN

Karta, fotografier, väderlek m.m

Karta Hårds Väg 60 20

Helikopterbilder, Hårds väg 60 Malmö 21

Brottsplatsundersökning / Fotografi m. markerade bostäder 22

Bilaga: Bild/Foto

PM Väderleksförhållanden 24

Bilaga: Månadstabell

Ritning Hårds väg 60, plan 8 26

1200-K36271-10 Ritning Hårds väg 62, plan 8 29

Brottsplatsundersökning

1200-K35687-10 Brottsplatsundersökningsprot. 32

Undersökningsprotokoll 46

FÖRHÖR

Målsägandeförhör

1200-K36271-10 Förhör med målsägande, Iliefska, Nadica 48

Förhör med målsägande, Iliefska, Nadica 50

Bilaga: Bild/Foto

Förhör med målsägande, Iliefska, Nadica 53

Bilaga: Foto på målsägandes balkong.

1200-K35687-10 Förhör med målsägande, Kaarsberg, René 58

Förhör med målsägande, Kaarsberg, René 60

PM ang. förhör med Xhafer Dani 62

Vittnesförhör

Förhör med vittne, Abdo, Salahiddin 63

Förhör med vittne, Bakhakh, Asmaa Atshan 65

Förhör med vittne, Bååth, Sonja Elsa Ann-Louise 66

Förhör med vittne, Jamil, Ummara 67

Förhör med vittne, Thonander, Kjell Per Jonny 68

Förhör med vittne, Zogaj, Kushtrim 69

Förhör med vittne, Dani, Lenora 73

Dörrknackningspm

Dörrknackningspm Hårds väg 54 76
Dörrknackningspm Hårds väg 60 78
Dörrknackningspm Hårds väg 62 79
Dörrknackningspm Hårds väg 64 81
Dörrknackningspm Hårds väg 66 82

BESLAG

Beslagsprotokoll, 2010-1200-BG3382 83
1200-K36271-10 Husrannsakan avseende Mangs, Johan Peter, ... 84

SAKKUNNIGUTLÅTANDE

1200-K35687-10 Sakkunnigutlåtande från SKL, Dnr 2010003823 86
Träffrapport från SKL, Dnr 2010003823 95

ERSÄTTNINGSANSPRÅK

Ersättningsanspråk från MKB Hårds väg 60 98
Bilaga: Faktura Hårds väg 60
1200-K36271-10 Ersättningsanspråk från MKB Hårds väg 62 101
Bilaga: Faktura Hårds väg 62
Ersättningsanspråk från Iliefska, Nadica 104

Personalia

Bilaga skäligen misstänkt, Mangs, Johan Peter 105
Personalia, Mangs, Johan Peter 106

T I L L Ä G G S A N M Ä L A N   ARKIVEXEMPLAR
2011-11-07 14.09
Polismyndigheten i   1200-K35687-10
Skåne   Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE   Dnr: 1200-K35687-10
Enhet: 50UTRHE   Myndighetskod: 1200   Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2011-11-07 kl: 13.41 Anmälningssätt: Polisman i tjänst
Upptagen av: Insp Mats Lassén
Inskriven av: Insp Mats Lassén
Inskriven: 2011-11-07 kl: 13.41 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 50UTRHE

BROTTSTID

t.o.m Fredag 2010-03-12 kl 20.01

BROTT/HÄNDELSE   1.10

	Brottskod	Ant
Försök till mord med skjutvapen, mot man	0308	1
Olaga vapeninnehav	4007	1

INGIVEN AV
MATS LASSÉN

BILAGOR:

FRITEXT

I samband med utredningen har det framkommit misstankar om att det varit Xhafer Dani som skjutningen varit riktad mot.

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05SULB, Särskild beredningsgrupp

Diarienr
1200-K35687-10

Anmält datum	Registreringsdatum	Överförd från RAR
2010-03-12	2010-03-12	2010-03-13

Brottsplats
LÄGENHET NR 0083, HÅRDS VÄG 60
MALMÖ

Områdeskod
05030100800281

Brottstid
- Fredag 2010-03-12 20:01

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Försök till mord med skjutvapen, mot man	0308	1
Olaga vapeninnehav	4007	1

Involverade personer	Roll
Dani, Xhafer	Målsägande
Kaarsberg, René	Målsägande
MKB	Målsägande
Mangs, Johan Peter	Misstänkt
Kaarsberg, René	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Kristerson Anders	FU-ledare (RAR)
Kristerson Anders	Handläggare (RAR)
Paulsson Mikael	Anmälningsupptagare

Fritext grundanmälan

INLEDNING
Rb 61-2130 med Pa Paulsson/Pa Nilsson beordrades till platsen av LKC med anledning av att någon hade blivit beskjuten genom rutan.
Patrullen anlände till platsen 2010-03-12 kl. 20:37.

BROTTEN
En eller flera okända gärningsmän har genom att skjuta mot målsägandens bostad försökt beröva honom livet.

En eller flera okända gärningsmän har genom att inneha och bruka skjutvapen gjort sig skyldig till brott enligt vapenlagen.

OMSTÄNDIGHETER
Gärningsmännen har befunnit sig nere på gården vid husknuten Hårds väg 54, de har därifrån avlossat 11 st skott varav ett har träffat målsägandens bostad.
Skottet har gått rakt genom fönstret och vidare upp i innertaket därefter in i väggen, kulan har sedan fallit ner på golvet.

Målsäganen satt i sin soffa i vardagsrummet och tittade på tv, han reste sig upp för att gå och hämta kaffe. Precis då målsäganden passerat fönstret gick kulan in i bostaden. (se vidare målsägandeförhör samt PM)

SKADOR
Målsäganden har inga skador efter händelsen, han uppger dock att han var skärrad en stund efter att skottet gått genom rutan.

Målsägandens bostad har ett skotthål genom en ruta i vardagsrummet, skottskada i taket samt i väggen. I rummet finns glassplitter samt rester från väg och tak.

TVÅNGSMEDEL
Pa Mikael Paulsson fattade beslut om att spärra av gården där vi antog att skottet hade avfyrats från 2010-03-12 kl. 20:50

Kom Mats Attin fattade beslut om att beordra tekniker till platsen 2010-03-12 kl. 20:51. Beslut om att hundbil skulle beordras till platsen för att hjälpa till saksök.

Kom Anders Kristersson fattade beslut om att häva avspärrningen 2010-03-12 kl. 22:00 då brottsplatsundersökningen var avklarad.

BROTTSPLATSUNDERSÖKNING
Insp Rolf Bengtsson från tekniskaroteln har genomfört teknisk undersökning i bostaden samt ute på gården vid Hårds väg 54 (se separat protokoll).
Pa Paulsson/Pa Nilsson genomförde en intial undersökning av platsen innan tekniker var beordrad, även fotografier av brottsplats (Se BIP).

Fritext tilläggsanmälan

I samband med utredningen har det framkommit misstankar om att det varit Xhafer Dani som skjutningen varit riktad mot.

A N M Ä L A N   ARKIVEXEMPLAR

2010-03-13 00.38
Polismyndigheten i   1200-K35687-10
Skåne   Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE   Dnr: 1200-K35687-10
Enhet: 05ÖSTER   Myndighetskod: 1200   Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2010-03-12 kl: 22.35 Anmälningssätt: Telefon
Upptagen av: Pa Mikael Paulsson
Inskriven av: Pa Mikael Paulsson
Inskriven: 2010-03-12 kl: 22.35 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05ÖSTER

BROTTSPLATS   Områdeskod: 05030100800281

LÄGENHET NR 0083, HÅRDS VÄG 60, MALMÖ

BROTTSTID

t.o.m Fredag 2010-03-12 kl 20.01

BROTT/HÄNDELSE   1.10

	Brottskod	Ant
Försök till mord med skjutvapen, mot man	0308	1
Olaga vapeninnehav	4007	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
KAARSBERG, RENÉ

MISSTÄNKT:

ANMÄLARE:

ÖVRIGT:
Fritext

VITTNE:

BILAGOR:
Målsägandeförhör, brottsplatsundersökningsprotokoll, PM, bilder i BIP.

FRITEXT

INLEDNING
Rb 61-2130 med Pa Paulsson/Pa Nilsson beordrades till platsen av LKC med anledning av att någon hade blivit beskjuten genom rutan.
Patrullen anlände till platsen 2010-03-12 kl. 20:37.

BROTTEN
En eller flera okända gärningsmän har genom att skjuta mot målsägandens bostad försökt beröva honom livet.

En eller flera okända gärningsmän har genom att inneha och bruka skjutvapen gjort sig skyldig till brott enligt vapenlagen.

OMSTÄNDIGHETER
Gärningsmännen har befunnit sig nere på gården vid husknuten Hårds väg 54, de har därifrån avlossat 11 st skott varav ett har träffat målsägandens

---

---

bostad.
Skottet har gått rakt genom fönstret och vidare upp i innertaket därefter in i väggen, kulan har sedan fallit ner på golvet.

Målsäganen satt i sin soffa i vardagsrummet och tittade på tv, han reste sig upp för att gå och hämta kaffe. Precis då målsäganden passerat fönstret gick kulan in i bostaden. (se vidare målsägandeförhör samt PM)

SKADOR
Målsäganden har inga skador efter händelsen, han uppger dock att han var skärrad en stund efter att skottet gått genom rutan.

Målsägandens bostad har ett skotthål genom en ruta i vardagsrummet, skottskada i taket samt i väggen. I rummet finns glassplitter samt rester från väg och tak.

TVÅNGSMEDEL
Pa Mikael Paulsson fattade beslut om att spärra av gården där vi antog att skottet hade avfyrats från 2010-03-12 kl. 20:50

Kom Mats Attin fattade beslut om att beordra tekniker till platsen 2010-03-12 kl. 20:51. Beslut om att hundbil skulle beordras till platsen för att hjälpa till saksök.

Kom Anders Kristersson fattade beslut om att häva avspärrningen 2010-03-12 kl. 22:00 då brottsplatsundersökningen var avklarad.

BROTTSPLATSUNDERSÖKNING
Insp Rolf Bengtsson från tekniskaroteln har genomfört teknisk undersökning i bostaden samt ute på gården vid Hårds väg 54 (se separat protokoll).
Pa Paulsson/Pa Nilsson genomförde en intial undersökning av platsen innan tekniker var beordrad, även fotografier av brottsplats (Se BIP).

MÅLSÄGANDEN
KAARSBERG, RENÉ Kön: M
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

BESLUT OM FÖRUNDERSÖKNING
Datum: 2010-03-12 20.50 Beslut av: pinsp Mikael Paulsson
Förundersökning inledd genom tvångsåtgärd

Brottsanmälan

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet	Diarienr
05SULB, Särskild beredningsgrupp	1200-K36271-10

Anmält datum	Registreringsdatum	Överförd från RAR
2010-03-14	2010-03-14	2010-03-14

Brottsplats	Områdeskod
HÅRDS VÄG 62 MALMÖ	05030100800281

Brottstid
Fredag 2010-03-12 20:00

Brottsbeskrivning	Brottskod	Antal
Mordförsök (med användning av skjutvapen mot kvinna)	0307	1
Olaga vapeninnehav	4007	1

Involverade personer	Roll
Iliefska, Nadica	Målsägande
MKB	Målsägande
Mangs, Johan Peter	Misstänkt
Iliefska, Nadica	Uppgiftslämnare

Involverad personal	Funktion
Nyberg Anders	FU-ledare (RAR)
Nyberg Anders	Handläggare (RAR)
Olsson Björn	Anmälningsupptagare

Fritext grundanmälan

I samband med dörrknackning med anledning av skottlossning i området inser målsägaren att skadan på hennes fönster orsaktas vid detta tillfälle.

Målsägaren bor på 8 våningen i trappa 62 och ligger intill trappa 60. Hennes balkong är inglasad och med 6 rutor.Den mittersta och nedersta av dessa rutor är krossad och har ett hål precis där rutan hålls fast av en aluminiumlist. Skada finns även i listen. Pga att balkongen var belamrad kunde ej kulan eftersökas. Denna kan mycket väl ha trillat ner på marken.

Skador:
Ruta ca 50x60 cm.

A N M Ä L A N ARKIVEXEMPLAR

2010-03-14 14.10
Polismyndigheten i 1200-K36271-10
Skåne Sida: 1

Anm.upptagande p-mynd: SKÅNE Dnr: 1200-K36271-10
Enhet: 05KRIMR Myndighetskod: 1200 Dnr annan p-mynd:
Anmälningsdatum: 2010-03-14 kl: 12.56 Anmälningssätt: Polisman i tjänst
Upptagen av: Pinsp Björn Olsson
Inskriven av: Pinsp Björn Olsson
Inskriven: 2010-03-14 kl: 12.56 Handl. p-mynd: SKÅNE
Enhet: 05KRIMR

BROTTSPLATS Områdeskod: 05030100800281

HÅRDS VÄG 62, MALMÖ

BROTTSTID

Fredag 2010-03-12 kl 20.00

BROTT/HÄNDELSE 1.40

	Brottskod	Ant
Allmänfarlig vårdslöshet	1302	1
Olaga vapeninnehav	4007	1

SAMMANDRAG

MÅLSÄGANDE:
ILIEFSKA, NADICA

MISSTÄNKT:

ANMÄLARE:

ÖVRIGT:
Fritext

VITTNE:

BILAGOR:

FRITEXT

I samband med dörrknackning med anledning av skottlossning i området inser målsägaren att skadan på hennes fönster orsaktas vid detta tillfälle.

Målsägaren bor på 8 våningen i trappa 62 och ligger intill trappa 60. Hennes balkong är inglasad och med 6 rutor.Den mittersta och nedersta av dessa rutor är krossad och har ett hål precis där rutan hålls fast av en aluminiumlist. Skada finns även i listen. Pga att balkongen var belamrad kunde ej kulan eftersökas. Denna kan mycket väl ha trillat ner på marken.

Skador:
Ruta ca 50x60 cm.

MÅLSÄGANDEN
ILIEFSKA, NADICA Kön: K
Försäkringsbolag:
Rättsintyg:

BESLUT OM FÖRUNDERSÖKNING
Datum: 2010-03-14 14.00 Beslut av: Insp Gunilla Hellichii
Förundersökning inleds

110006.TXT

2010-12-30 KC-POLIS
POLISEN SYD SIDA
1
11:00:13
Efterfrågad av : LVBHN Händelserapport /
SKÅNE-20100312-0518
Arbetsplats : LKC161-M

2010-03-12 20:19:57 (0301) MORD/DRÅP / FÖRSÖK
TILL Nivå 4 :ROSENGÅRD

Prioritet :(2) HÖG
Anmälningssätt: Områdeskod:800281
(6165096,1325672)
Åtgärdskod (1 - 6):101/107/108/R301/ /

Operatörs Tjg.nr :C1115
Scenario:GRUND
-LKC106-M
Operatörs Tjg.nr :P601
-LKC106-M
Ansvarig patrull:61-2130
Tjg.nr 1:P6742

---- Adressinformation ----

HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ, 21365
Områdeskod:

[X] Aktuellt Adressregister:
---- Anmälare, detaljer ----

Efternamn/Förnamn:KAARSBERG RENE, [redacted]
[ ] Kontakta
Adress :

110006.TXT

----Datum/tid information ----

Ink tfn : 2010-03-12
20:16:37

Registrerad: 2010-03-12
20:19:57

Beordrad : 2010-03-12
20:22:08

På väg :

På plats : 2010-03-12
22:07:51

Kontroll :

Klar på pl : 2010-03-13
00:48:03

Klar : 2010-03-13
00:48:04

Avslutad : 2010-03-13
01:15:58

---- Kommentarer ----

8 VÅN
2010-03-12 20:18:43 MARIE1 LKC106-M KOMMENTAR

-
2010-03-12 20:18:46 MARIE1 LKC106-M KOMMENTAR

PORTTFN: KAARSBERG
2010-03-12 20:19:41 MARIE1 LKC106-M KOMMENTAR

-
2010-03-12 20:19:41 MARIE1 LKC106-M KOMMENTAR

ENLIGT UPPR. HAR NÅGON SKJUTIT, TROLIGTVIS MED
2010-03-12 20:20:27 MARIE1 LKC106-M KOMMENTAR

110006.TXT

ETT LUFTVAPEN, IN GENOM HANS FÖNSTER.

--

2010-03-12 20:20:28 MARIE1 LKC106-M KOMMENTAR

HÅL I RUTAN

2010-03-12 20:20:41 MARIE1 LKC106-M KOMMENTAR

61-2130 Beordrad

2010-03-12 20:22:08 SPEEDY LKC117-M SYSTEM

NPO INFO FLAGGA SATT

2010-03-12 20:46:19 KCBRH LKC109-M SYSTEM

,,,,,,,,,,,

2010-03-12 20:46:29 KCBRH LKC109-M KOMMENTAR

SKARPT SKOTT FÖRMODLIGEN 9 MM

2010-03-12 20:46:49 KCBRH LKC109-M KOMMENTAR

TEKNIKER BUDAS AV INRE BEFÄL

2010-03-12 20:46:58 KCBRH LKC109-M KOMMENTAR

,,,,,,,,,,,

2010-03-12 20:47:01 KCBRH LKC109-M KOMMENTAR

61-9730 Beordrad

2010-03-12 20:48:28 SPEEDY LKC117-M SYSTEM

YTTRE INFORMERAD O SER TILL SÅ ATT OMR UTFÖR

2010-03-12 20:49:11 LVBPMSON LKC130-M KOMMENTAR

SÄKRAS O SAK SÖK MED HUND GENOMFÖRS

(P909) Beordrad

2010-03-12 21:05:08 LVBPMSON LKC130-M SYSTEM

(P909) Beordrad

2010-03-12 21:05:08 LVBPMSON LKC130-M SYSTEM

TEKNIKER PÅ PLATS OM 15 MIN. HUND PTR

2010-03-12 21:05:31 LVBPMSON LKC130-M KOMMENTAR

INFORMERAD

SKÅNE-20100312-0518 UTSKRIVEN VID

110006.TXT

2010-03-12 21:18:34 LVBPMSON LKC130-M SYSTEM

ARBETSSTATION:LKC130-M ->

\\IPP://147.186.87.129\PA_667105

ÅTKOMSTSKYDDAT HR: AV LKC

2010-03-12 22:00:14 INFOCAL LKC122-M SYSTEM

--

2010-03-12 22:00:45 INFOCAL LKC122-M KOMMENTAR

PÅ 8:E VÅNINGEN PÅ BERÖRD ADRESS BOR DEN INTE

2010-03-12 22:01:29 INFOCAL LKC122-M KOMMENTAR

HELT OKÄNDE [redacted] Dani, XHAFER

--

2010-03-12 22:01:31 INFOCAL LKC122-M KOMMENTAR

--

2010-03-12 22:07:40 MALSUN LKC103-M KOMMENTAR

11 HYLSOR HITTADE

2010-03-12 22:07:45 MALSUN LKC103-M KOMMENTAR

PTR KÖR IN SKRIVR

2010-03-12 22:07:49 MALSUN LKC103-M KOMMENTAR

61-9730 På_plats

2010-03-12 22:07:51 MALSUN LKC103-M SYSTEM

61-9730 Klar_på_plats

2010-03-12 22:07:53 MALSUN LKC103-M SYSTEM

PATRULLVARNING FÖRLÄNGD: 61-2130

2010-03-12 22:26:04 MIKAEL LKC110-M SYSTEM

UTSKRIVEN VID ARBETSSTATION:LKC122-M

2010-03-12 22:57:34 INFOCAL LKC122-M SYSTEM

PTR SKRIVER ANM FÖRSÖK TILL MORD/DRÅP

2010-03-13 00:46:40 BJORK LKC118-M KOMMENTAR

BROTT MOT VAPENLAGEN

2010-03-13 00:46:49 BJORK LKC118-M KOMMENTAR

110006.TXT

```
  FLERA PM, BILDER
2010-03-13 00:46:57 BJORK      LKC118-M   KOMMENTAR

  MÄ FÖRHÖR
2010-03-13 00:47:03 BJORK      LKC118-M   KOMMENTAR

  IMORGON GÖR TEKNIKER BPU
2010-03-13 00:47:48 BJORK      LKC118-M   KOMMENTAR

  61-2130 På_plats
2010-03-13 00:47:56 BJORK      LKC118-M   SYSTEM

  61-2130 Klar_på_plats
2010-03-13 00:47:57 BJORK      LKC118-M   SYSTEM

  61-2130 Ledig
2010-03-13 00:47:59 BJORK      LKC118-M   SYSTEM

  (P909) På_plats
2010-03-13 00:48:01 BJORK      LKC118-M   SYSTEM

  (P909) Klar_på_plats
2010-03-13 00:48:03 BJORK      LKC118-M   SYSTEM

  (P909) Ledig
2010-03-13 00:48:04 BJORK      LKC118-M   SYSTEM

  Åtgärdskod: 101, 107, 108, R301
2010-03-13 00:48:39 BJORK      LKC118-M
ÅTGÄRDSKOD
  ()
2010-03-13 00:48:39 BJORK      LKC118-M   SYSTEM

  SKÅNE-20100312-0518 AVSLUTAD
2010-03-13 01:15:58 KCBCD      LKC107-M
ÅTGÄRDSKOD


---- Patrullaktiviteter ----

  61-2130    2010-03-12     20:22:08    P6742
P6942     BEORDRAD

          HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ
```

110006.TXT

```
  61-2130    2010-03-12     20:46:19    P6742
P6942      BEORDRAD

                HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  61-9730    2010-03-12     20:48:28    P1197
        BEORDRAD
                HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  (P909)     2010-03-12     21:05:08    P909
        BEORDRAD
                HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  61-9730    2010-03-12     22:07:51    P1197
        PÅ_PLATS
                HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  61-9730    2010-03-12     22:07:53    P1197
        KLAR_PÅ_PLATS
                HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  61-9730    2010-03-12     22:07:58    P1197
        KLAR_PÅ_PLATS
                AVR /HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  61-2130    2010-03-12     22:26:04    P6742
P6942      BEORDRAD

                AVR//HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  61-9730    2010-03-12     22:54:24    P1197
        LEDIG
                KLAR:

  61-2130    2010-03-13     00:46:21    P6742
P6942      BEORDRAD

                HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  (P909)     2010-03-13     00:46:21    P909
        BEORDRAD
                HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

  61-2130    2010-03-13     00:47:56    P6742
P6942      PÅ_PLATS
```

110006.TXT
HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

61-2130 2010-03-13 00:47:57 P6742
P6942 KLAR_PÅ_PLATS

HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

61-2130 2010-03-13 00:47:59 P6742
P6942 LEDIG

KLAR:

(P909) 2010-03-13 00:48:01 P909
PÅ_PLATS
HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

(P909) 2010-03-13 00:48:03 P909
KLAR_PÅ_PLATS
HÅRDS VÄG 60, ROSENGÅRD, MALMÖ

(P909) 2010-03-13 00:48:04 P909
LEDIG
KLAR:

POLISMYNDIGHETEN I SKÅNE
TÄNK PÅ SEKRETESS
VID UTLÄMNANDE

Avrapporteringspm

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05ÖSTER, Npo Malmö Öster

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Paulsson, Mikael	2010-03-12	23:41

Beslag verkställt
Nej

Material för analys
Nej

Inträffat på

Adress
Hårds Väg 60
213 65 Malmö

Inträffat mellan

och
2010-03-12 20:01

Platsbeskrivning
Lägenhet nr 0083.

Mottaget

Mottaget datum

Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Mikael Paulsson

Uppgiften avser
Iakttagelser i samband med att patrullen var på Hårds väg 54-60 i Malmö.

Uppgift

Jag och min kollega samt en observatör från åklagarmyndigheten, Åklagaraspirant Lotten Paulsson kom till adressen kl. 20:37.

Jag frågade målsäganden direkt om vad det var som hade hänt. Han berättade då för oss att någon hade skjutit mot hans bostad och att skottet hade gått in genom ett fönster i vardagsrummet. Jag påtalade då att vi fått veta att det handlade troligtvis om ett luftvapen, detta avfärdade målsäganden direkt.

Han visade då oss var skottet hade gått in i rutan och jag kunde omedelbart konstatera att det inte var frågan om ett luftvapen, utan troligen en grövre kalliber typ 9 mm. Vi gjorde en uppskattning om var skottet kunde vara avfyrat från, därefter kontaktade jag yttrebefäl samt på hans inrådan även inre befäl Kom Mats Attin för att informera om händelsen.

Kort därefter tog jag mig ner på gården och spärrade av det område vi antog att skottet kunde ha avfyrats från (beslut Pa Mikael Paulsson 2010-03-12 kl. 20:50).
Mats Attin beslutade att man skulle kalla tekniker till platsen omedelbart samt att även hundbilen skulle beordras till platsen.

Jag spärrade av ett större område, från porten vid Hårds väg 54 och i en rak linje mot porten nr 60, mitt på gården vred jag mig i 90 graders vinkel mot norr, efter ca 25 meter vred jag mig på nytt i 90 grader mot väster, jag drog avspärrningsbandet rakt väster ut tills att jag passerat hela huset (nr 54) innan jag vred in mot husknuten.

När tekniker kom till platsen beslutades att han skulle ta sig upp i lägenheten och lysa genom fönstret med lasern för att få fram trolig skottbana. När tekniker lös med lasern träffade denna marken precis vid hörnan ut mot parken vid nr 54. Därefter vidtog saksök med hund av

Anders Bojje (se separat PM).

På platsen återfanns 11 stycken tomhylsor, tre direkt vid husknuten nr 54 (in mot gården mellan ner 54 och nr 60. Övriga 8 hylsor anträffades längre västerut ca 10 meter från det första fyndet.

I samband med att jag och kollegan kom upp i bostaden berättade målsäganden kort om själva händelsen för oss båda. Som jag uppfattade honom då han berättade för oss hade han suttit i sin soffa och tittat på tv. Vid 20-tiden reste han sig ur soffan för att gå ut i köket för att hämta kaffe, han gick då framför soffbordet (den sida om bordet som ligger närmst fönsterna) mot köket. När målsäganden hade passerat fönsterna och kom var i jämnhöjd med dörrposten till köket hörde han hur ett skott gick genom hans ruta ca 1 meter bakom honom. Målsäganden berättade att strax innan han hörde skottet hade hört att någon sköt fyrverkerier ute på gården.
Målsäganden uppgav att han hade haft persiennerna nere, de hade varit vinklade något lite neråt. Vår bedömning var att det är fullt möjligt att från gården se att målsäganden reste sig upp.

Störningsgruppen från Rosengård befann sig i området i samband med händelsen. Pa Eric Crona (tjnr 6522), såg hur en yngre kille avfyrade fyrverkerier vid Hårds väg 34. Eric kontrollerade denna unge man (beträffande identitetuppgifterna har dessa överförts till särskild handling, upprättads av ärendehandläggaren) och körde hem honom till hans bostad. I samband med att Eric Crona kontrollerade den unge mannen hörde Eric ytterligare ett par smällar, Eric bedömde att smällarna kom från högre nummer på Hårds väg (d.v.s. i riktning mot 54-60).

Pa Mikael Paulsson, 6742
I tjänsten

Polismyndighet
Skåne

Avrapporteringspm

Signerad av

Signerad datum

Enhet	Diarienr
05ÖSTER, Npo Malmö Öster	1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Nilsson, Nicklas	2010-03-12	23:52

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Nicklas Nilsson

Uppgiften avser
Mordförsök, Hårdsväg 60 i Malmö, 20100312

Uppgift

Rb 61-2130 beordrades av LKC till Hårdsväg 60 med anledning av att någon skjutit in genom målsägandes fönster på åttonde våningen.

När jag (Pa Nicklas Nilsson) samt Pa Mikael Paulsson anländer till lägenheten kan jag snabbt konstatera att det har gått in en kula genom fönstret i vardagsrummet och därefter studsat i taket och sedan träffat motsatt vägg då det fanns tydliga märken efter denna. Kulan påträffades senare på golvet.

När målsägande visar var han suttit och var han hade gått på sin väg mot köket så finner jag det högst troligt att han hade blivit träffad i överkropp eller huvud om han passerat vid tillfället då kulan passerade.

I tjänsten

Pa Nicklas Nilsson

Hundinsats

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05CITY, Npo Malmö City

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Boije, Fredrik	2010-03-12	22:24

Beslag verkställt	Material för analys
Ja	Ja

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Fredrik Boije

Uppgiften avser
Sakksök med hund efter att en lägenhet på Hårdsväg 60 blivit beskjuten.

Uppgift

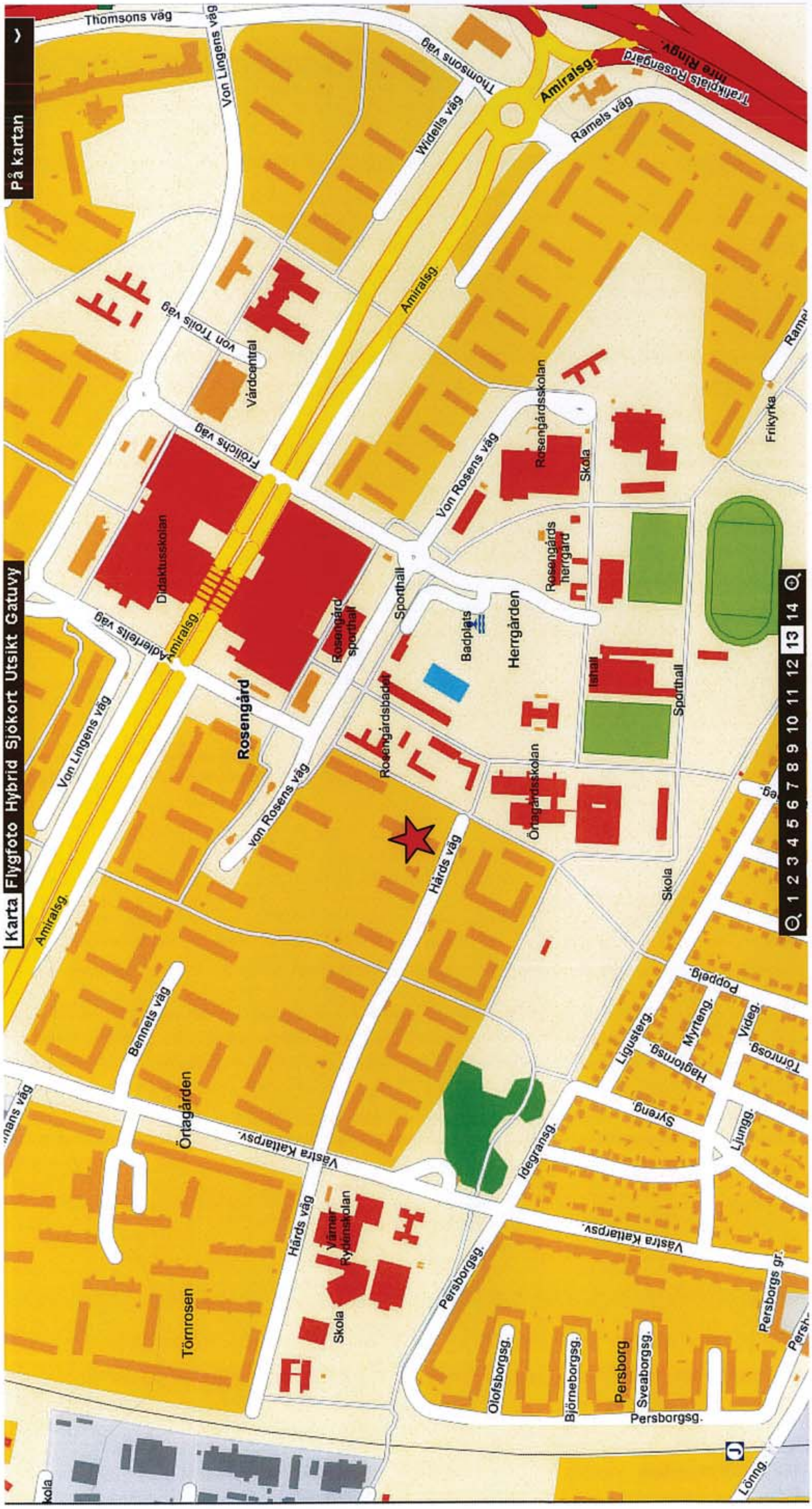
Hptr 61-9730 Insp Boije blev beordrad till Hårdsväg 60 med anledning av att en lägenhet hade blivit beskjuten. Patrullen på plats hade hittat en hål i en ruta. Patrullen på plats hade spärrat av ett större område på gården utanför.

När tekniker anlände till platsen kunde teknikern med hjälp av laser peka ut från vilket område skottet hade avlossats ifrån. Vid det området tog jag ut min tjänstehund för att söka efter en eventuell patronhylsa.

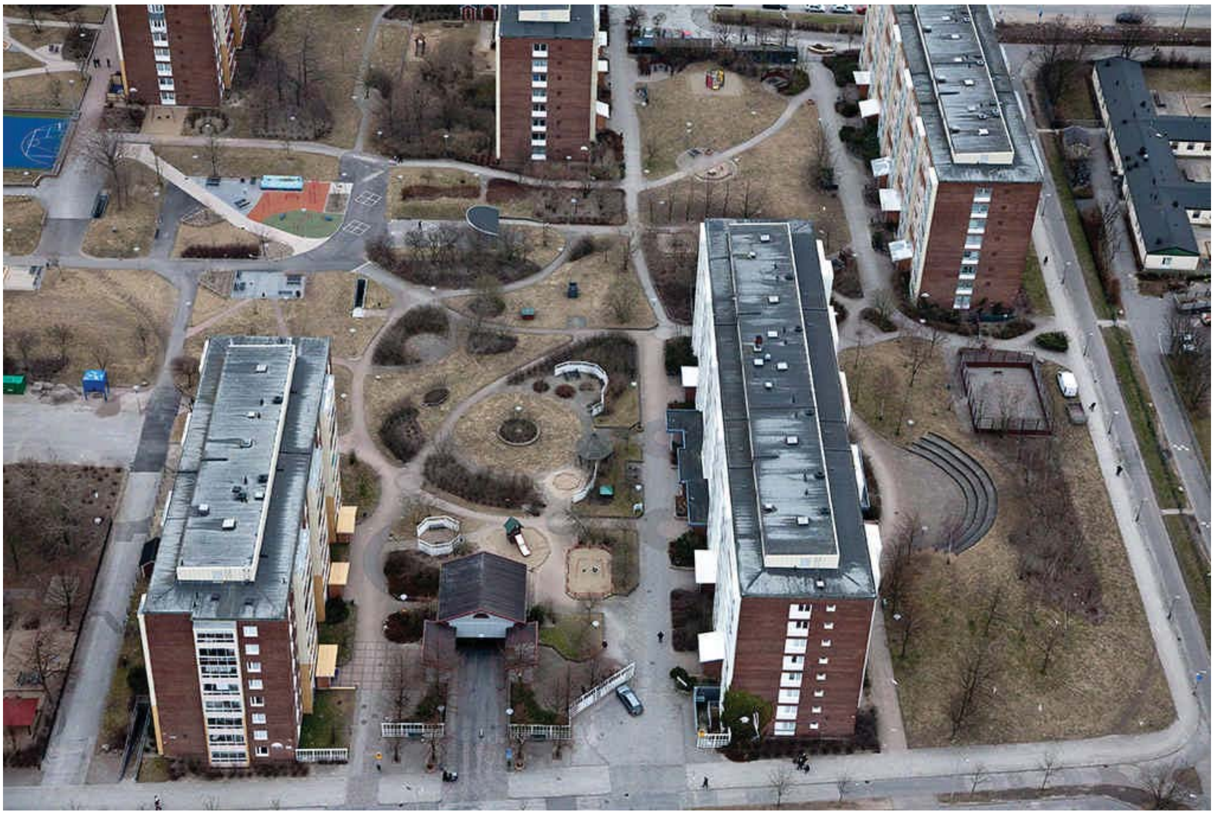
Vid detta området hittades 11 hylsor med hjälp av hunden. Hundens tydliga markering tyder på att de nyligen hanterats av människa då hunden markerar på mänsklig vittring. Det området låg vid hörnet på Hårdsväg 54.

Tekniker på plats fotograferade samtliga upphittade hylsor. Samtliga hylsor tagna i beslag.

Insp F.Boije Hundenheten i Malmö



1200-K35687-10, Hårds väg 60.
Kartbild hämtad från www.eniro.se. Röd stjärna markerar brottsplatsen.



Brottsplatsundersökning
/ Fotografi m. markerade bostäder

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Jönsson, Bo-Anders	2011-10-03	09:49

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Bo-Anders Jönsson

Uppgiften avser

Uppgift
Fotot med markeringar anger de olika målsägandens lägenheter vid brottstillfället.

Xhafer Danis
lägenhet
Nadica Iliefskas
lägenhet

Polismyndighet
Skåne

PM
Väderleksförhållanden

Signerad av

Signerad datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Westerberg, Marie	2011-11-15	13:47

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Marie Westerberg

Uppgiften avser
Uppgifter gällande väderleksförhållanden i Malmö den 12 mars 2010

Uppgift

Undertecknad tog kontakt med SMHI, Torny Axell, tfn 011-495 80 00.

Torny Axell skickade per mail statistiska mätningar, en månadstabell för hela mars månad 2010. Han skickade även uppgifter på solens upp och nedgång eftersom detta inte kan utläsas ur månadstabellen. Kopia på tabellen bifogas

Uppgifterna kommer från automatstationen Malmö A som är belägen vid Jägersro.

Den 12 mars 2010 så gick solen upp kl 06:33 och ner kl 18:02. (brottstid 20.01)

Kl 19.00 så var det 1,1 grader (temp mäts kl 01, 04, 07, 10, 13, 16, 19 och 22).

Från kl 19.00 och fram till 07.00 så kom det 0.6 mm regn.

Under dygnet så förekom det regnskur/Fuktdis/dimma/snöby

S M H I / INFORMATION OCH STATISTIK — M Å N A D S T A B E L L — ÅR:2010 MÅN: 3 — SID 1

5235 MALMÖ A — SYNOPNR: 635 — TIDER ANGES I SVENSK NORMALTID (UTC + 1 TIM)
POSITION: 555714 130734 (10000-delar) — HÖH: 20 M — HUVUDAVRINNINGSOMRÅDE: 90000

DAT	LUFTTEMPERATUR GRADER C KL 01	KL 04	KL 07	KL 10	KL 13	KL 16	KL 19	KL 22	DYGNS-MEDEL	MAX	MIN	NEDERBÖRD UPPMÄTT KL 07	KL 19	DYGNS NBD MM	SNÖ DJUP CM	VÄDER-FÖRLOPP 19 - - - 19
1	2.6	2.0	1.8	1.2	1.0	0.7	0.8	0.3	1.4	3.3	0.4	5.3	0.3	0.4		R,ÖUSPD
2	0.9	1.0	1.2	2.7	1.2	0.7	-0.5	-1.1	0.8	3.3	-0.5	0.1	0.5	0.5		RSÖ
3	-1.1	-0.4	0.1	1.4	3.0	2.3	-0.3	-2.1	0.8	3.7	-1.6	0.0	-	-		Ö
4	-5.2	-5.7	-5.4	-2.0	-0.5	-2.1	-2.7	-4.7	-3.2	-0.2	-6.2	-	-	-		P
5	-6.0	-6.0	-8.4	-1.9	-0.9	-1.2	-5.0	-5.8	-5.1	-0.4	-8.5	-	-	-		-
6	-4.9	-6.0	-7.1	-2.5	1.3	2.0	-1.3	-2.0	-2.8	2.5	-7.3	-	-	-		-
7	-1.9	-2.2	-1.8	0.9	1.4	1.5	-2.2	-4.6	-0.8	2.6	-2.3	-	-	-		-
8	-6.0	-6.8	-4.3	-0.8	0.7	1.0	-2.2	-3.0	-2.3	1.7	-7.0	-	-	0.0		P
9	-4.6	-2.9	-3.7	-2.6	-1.9	-1.3	-1.2	-1.2	-2.7	-1.2	-6.2	0.0	-	-		WPD$
10	-1.7	-2.5	-2.8	-2.7	-1.9	-1.8	-1.8	-1.6	-2.2	-1.0	-2.9	-	-	-		PD
11	-2.1	-1.9	-1.1	-0.3	0.0	0.7	0.9	0.5	-0.2	1.0	-2.1	-	0.0	0.0		P$
12	0.7	1.2	1.5	2.7	2.9	2.2	1.1	0.6	1.8	3.2	0.5	-	0.5	0.6		UPD$
13	0.2	-0.2	0.0	0.8	5.0	4.7	3.0	2.9	2.3	5.3	-1.5	0.1	1.5	1.7		RP
14	2.0	0.7	0.5	2.4	4.1	3.4	0.9	-0.3	1.8	4.6	0.4	0.2	-	-		R
15	-1.0	-3.4	-0.9	1.9	3.5	3.2	0.7	-0.3	0.8	4.3	-3.4	-	-	-		-
16	-0.8	-3.6	-1.7	2.1	3.8	2.9	1.4	-0.1	0.8	4.7	-3.7	-	-	0.1		-
17	1.3	1.8	2.6	4.7	5.5	5.8	4.0	4.6	3.7	6.8	-0.9	0.1	0.0	0.0		RB$P
18	3.6	2.1	3.4	3.6	9.4	9.9	7.7	6.2	6.4	10.7	1.3	0.0	-	-		RUPDT
19	4.3	4.3	5.3	7.1	7.5	8.5	7.7	6.3	6.6	9.1	3.9	-	0.5	0.5		,URPT
20	4.4	4.2	4.5	6.1	7.6	7.6	6.6	6.7	6.0	8.4	3.7	-	7.9	11.5		R,P
21	6.3	8.4	7.2	7.4	8.7	8.0	6.8	6.0	7.5	9.3	5.4	3.6	0.0	0.0		UR,DP
22	4.9	3.8	4.4	4.4	7.3	7.4	3.2	3.1	4.9	7.7	3.2	0.0	-	0.0		RP
23	4.0	4.7	5.1	7.2	9.1	8.3	7.0	4.8	6.7	9.4	2.9	0.0	1.3	1.3		,RP
24	3.3	2.7	1.1	7.1	7.5	7.7	5.4	4.7	4.3	8.7	0.7	-	-	-		P
25	4.5	4.4	4.3	9.5	13.2	12.7	7.9	5.4	8.1	14.5	2.9	-	-	-		T
26	6.2	6.9	8.5	11.8	16.4	14.6	10.9	10.8	11.3	17.6	3.8	-	-	5.9		PT
27	8.2	6.0	4.3	4.7	5.2	6.3	6.7	6.7	5.8	11.5	'4.3	5.9	5.5	5.5		RU,P
28	6.1	5.5	4.9	6.0	8.3	8.6	6.1	5.5	6.3	8.8	4.9	-	-	-		P
29	4.8	4.4	5.5	7.8	6.2	7.1	5.9	4.6	5.9	8.0	4.3	-	-	-		P
30	0.1	0.2	1.9	8.2	10.6	10.4	7.9	7.5	6.0	11.2	-1.5	-	-	2.7		P
31	7.4	8.1	6.8	7.0	6.9	10.2	6.9	4.9	7.2	10.5	6.3	2.7	2.4	2.4		RUP
MED/SUM	1.3	1.0	1.2	3.4	4.9	4.9	3.0	2.1	2.8	6.1	-0.2	12.7	20.4	33.1		NBD KL 07 1/ 4: -
ST AVV	4.0	4.2	4.2	3.9	4.4	4.4	4.1	4.1	4.0	4.6	4.0					
HÖGSTA	8.2	8.4	8.5	11.8	16.4	14.6	10.9	10.8	11.3	17.6	6.3	5.9	7.9	11.5		
LÄGSTA	-6.0	-6.8	-8.4	-2.7	-1.9	-2.1	-5.0	-5.8	-5.1	-1.2	-8.5					

ST AVV = STANDARDAVVIKELSE

DAT — FÖRKLARING TILL KODEN I KOLUMNEN VÄDERFÖRLOPP

1 A=SNÖHAGEL — X=KORNBLIXT
2 B=SNÖBLANDAT REGN — Y=SNÖYRA
3 C=ISHAGEL — Z=GLATTIS
4 D=DIMMA — Å=ÅSKA
5 E=REGNBÅGE — Ä=REGNBL. SNÖBY
6 F=RIMFROST — Ö=SNÖ
7 G=DAGG —)=IRISERING
8 H=HALO — (=HÄGRING
9 I=ISKORN — /=VINDBYAR
10 J=ISNÅLAR — <=STOFTVIRVLAR
11 K=KRANS — >=SANDSTORM
12 L=LÅGT SNÖDREV — ,=DUGGREGN
13 M=SMÅHAGEL — :=DIMMDAGG
14 N=NORRSKEN — &=TROMB
15 P=FUKTDIS — ==LÅG DIMMA
16 Q=HÖGT SNÖDREV — +=KLAR IS
17 R=REGN — %=RÖK
18 S=SNÖBY — ;=DIMMA AVSTÅND
19 T=TORRDIS — .=UNDERKYLD DIMMA
20 U=REGNSKUR — ?=UNDERKYLD NEDBD
21 V=DIMFROST — @=S:T ELMSELD
22 W=KORNSNÖ — $=OBESTÄMD NEDBD
23
24 'ANGER INTERPOLERAT
25 ELLER KORRIGERAT VÄRDE
26
27
28 NBD = 0.0 INNEBÄR MINDRE ÄN 0.1 MM
29
30
31

EFTER SNÖDJUP BETYDER
S MARKEN HELT SNÖTÄCKT
SB MARKEN MER ÄN TILL HÄLFTEN SNÖTÄCKT
BS MARKEN MINDRE ÄN TILL HÄLFTEN SNÖTÄCKT

ANTAL DYGN MED	
MEDELTEMP < 0	8
MINTEMP < 0	15
MAXTEMP <= 0	4
MAXTEMP >=25	0

ANTAL DYGN MED NEDERBÖRDSMÄNGD	
>= 0.1	12
>= 1.0	7
>= 5.0	3
>= 10.0	1
>= 20.0	
>= 40.0	

ANTAL DYGN MED	
REGN ELLER REGNSKUR	14
SNÖFALL ELLER SNÖBY	4
SNÖBLANDAT REGN	1
DUGGREGN	6
DIMMA	6
ÅSKA	
SNÖTÄCKE	

MÅNADSMEDELTEMPERATUR 2.8 °C
AVVIKELSE FRÅN NORMALVÄRDET 0.8 °C

MÅNADSNEDERBÖRD 33.1 MM
% AV NORMAL NEDERBÖRD 83

STÖRSTA NEDERBÖRDSMÄNGD 11.5 MM DEN 20/ 3
STÖRSTA SNÖDJUP CM DEN / 3

HÖGSTA DYGNSTEMP 11.3 DEN 26/ 3
HÖGSTA MAXTEMP 17.6 DEN 26/ 3
LÄGSTA DYGNSTEMP -5.1 DEN 5/ 3
LÄGSTA MINTEMP -8.5 DEN 5/ 3

Källa: DOSYNOP Normalperiod: 1961-1990 *** COPYRIGHT SMHI *** UTTRYCKT: 8-NOV-2011 14:18:58

Polismyndighet
Skåne

Ritning

Hårds väg 60, plan 8

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K35687-10

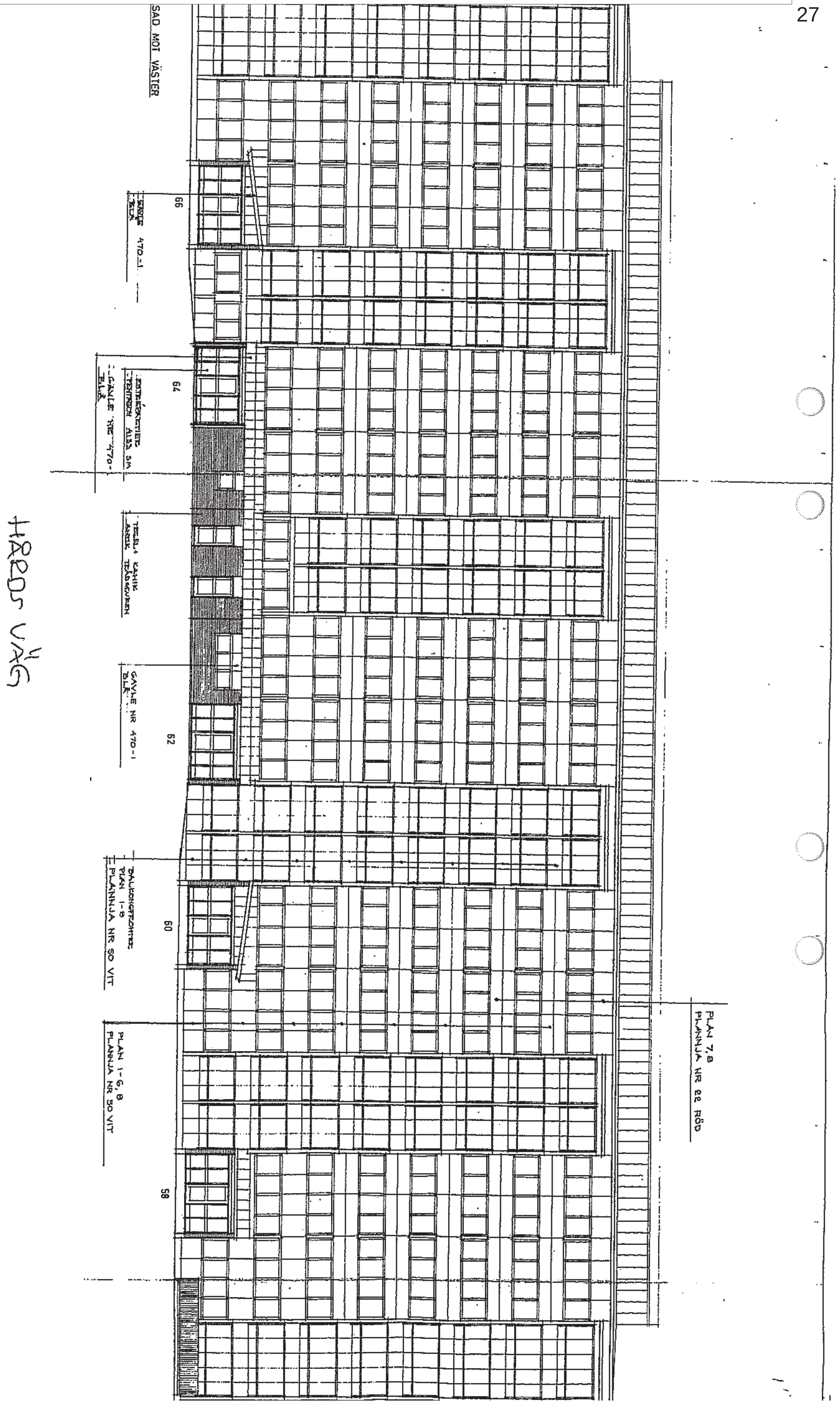
Orginalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2011-12-07	13:50

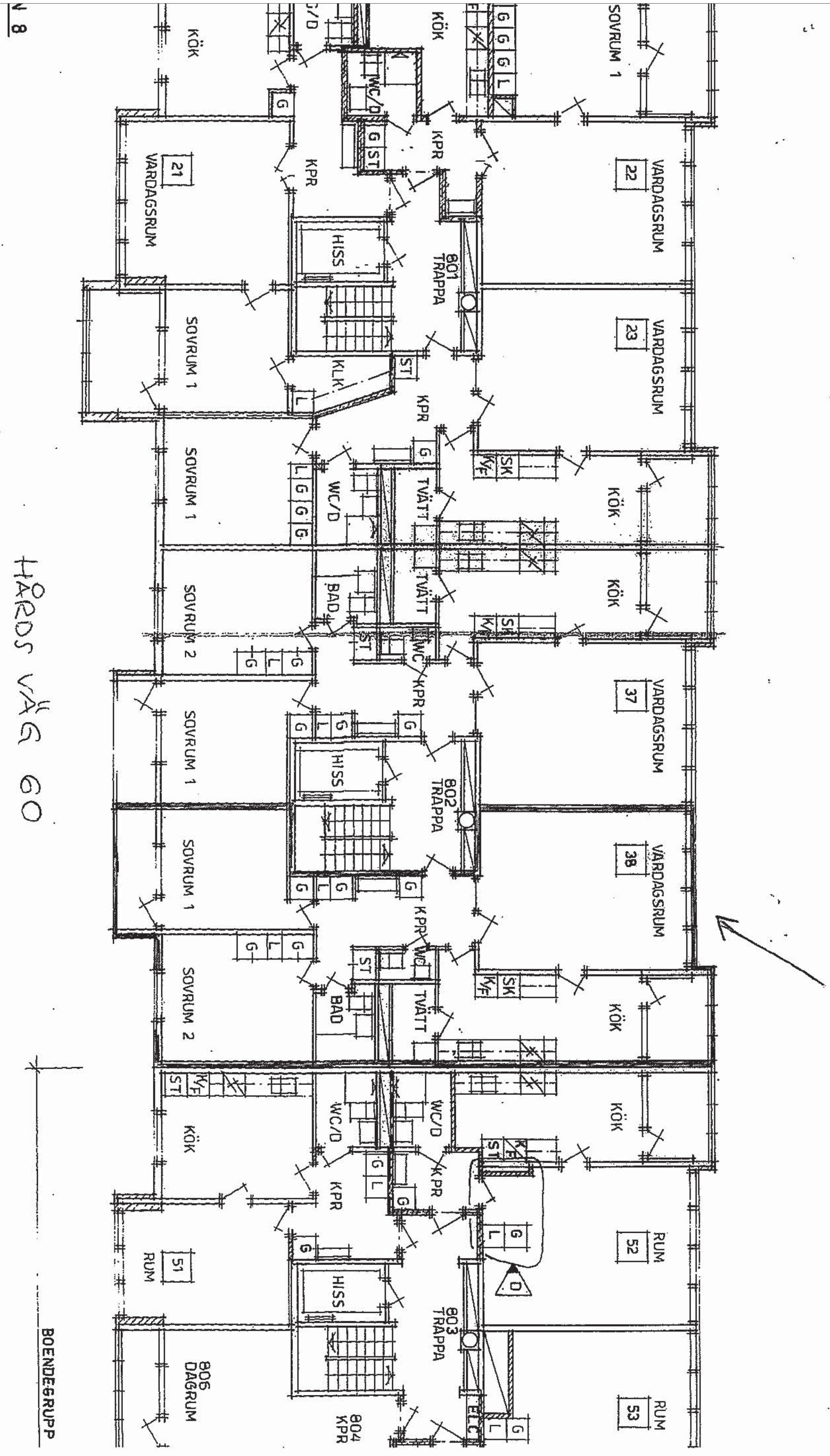
Involverad personal	Funktion
Camilla Sandell	Uppgiftslämnare

Berättelse

Ritning från 1987, KV Landskanslisten 2, Hårds väg 58-66, plan 8

Ritning hämtad på Stadsarkivet 2011-11-30


SAD MOT VÄSTER
HÅRDS VÄG
66
64
62
60
58
GAVLE NR 470-1
BLÅ
BALKONGFRONTER
PLAN 1-8
PLANNJA NR 50 VIT
PLAN 1-6, 8
PLANNJA NR 50 VIT
PLAN 7,8
PLANNJA NR 82 RÖD


HÅRDS VÄG 60
BOENDEGRUPP
KÖK
SOVRUM 1
SOVRUM 2
21
VARDAGSRUM
22
23
37
38
KPR
HISS
801
TRAPPA
802
TRAPPA
803
TRAPPA
804
KPR
806
DAGRUM
TVÄTT
BAD
WC/D
WC
KLK
51
RUM
52
RUM
53
RUM

Polismyndighet
Skåne

Ritning

Hårds väg 62, plan 8

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K36271-10

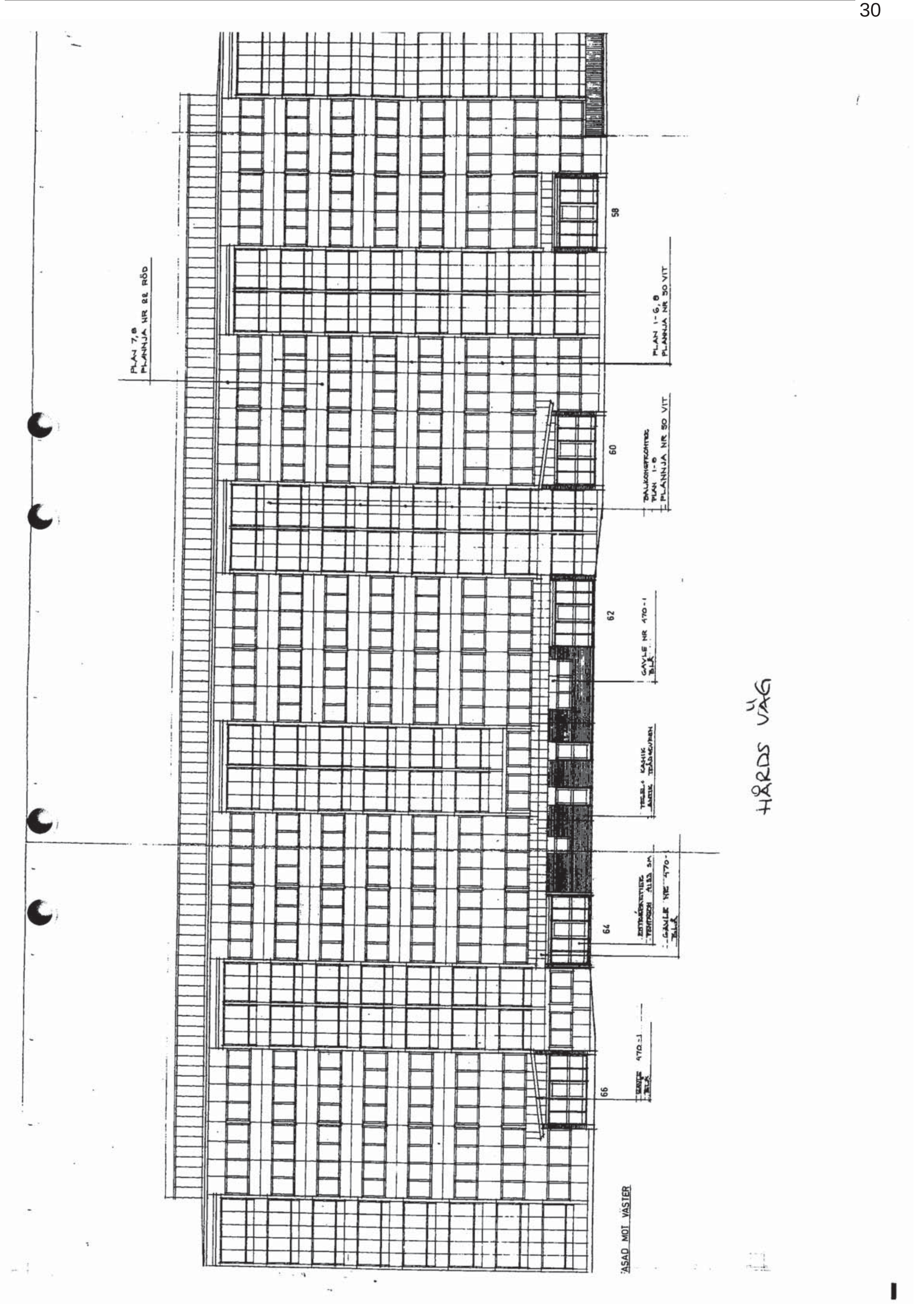
Orginalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2011-12-07	13:45

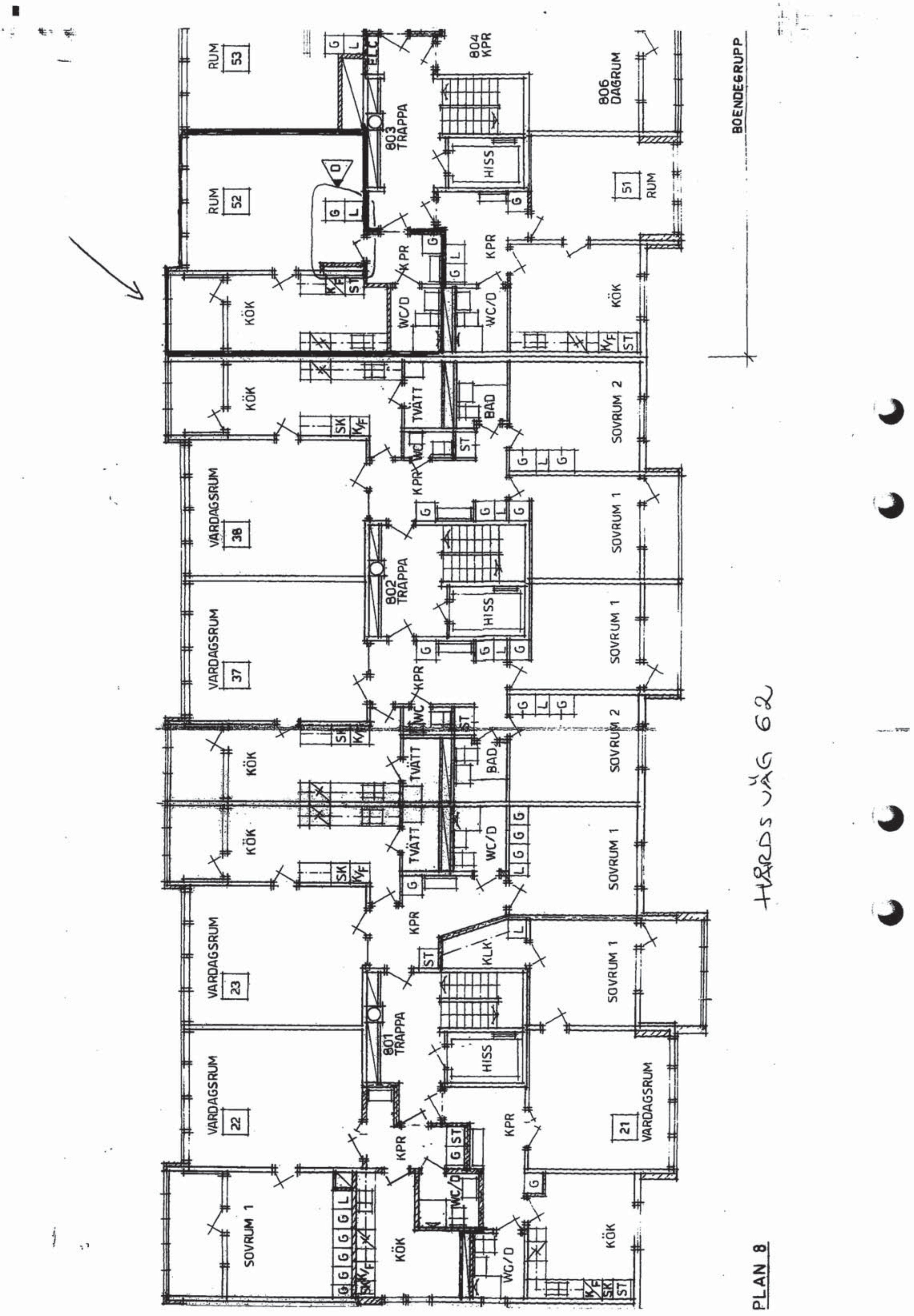
Involverad personal	Funktion
Marie Westerberg	Uppgiftslämnare

Berättelse

Ritning från 1987 över KV Landskanslisten 2, Hårds väg 58-66, plan 8

Ritningen hämtad på Stadsarkivet 2011-11-30


PLAN 7,8
PLANNJA NR 22 RÖD
58
PLAN 1-6, 8
PLANNJA NR 50 VIT
60
PLANNJA NR 50 VIT
62
GAVLE NR 470-1
64
66
FASAD MOT VÄSTER
HÅRDS VÄG


RUM 53
RUM 52
803 TRAPPA
804 KPR
806 DAGRUM
HISS
RUM 51
BOENDEGRUPP
KÖK
KPR
WC/D
TVÄTT
BAD
SOVRUM 2
SOVRUM 1
VARDAGSRUM 38
VARDAGSRUM 37
802 TRAPPA
VARDAGSRUM 23
VARDAGSRUM 22
801 TRAPPA
KLK
VARDAGSRUM 21
HÅRDS VÄG 62
PLAN 8

Polismyndigheten Skåne
Tekniska roteln
Porslinsgatan 6
205 90 Malmö

Datum
2011-07-19

Diarienummer
K35687-10
M/2368-10

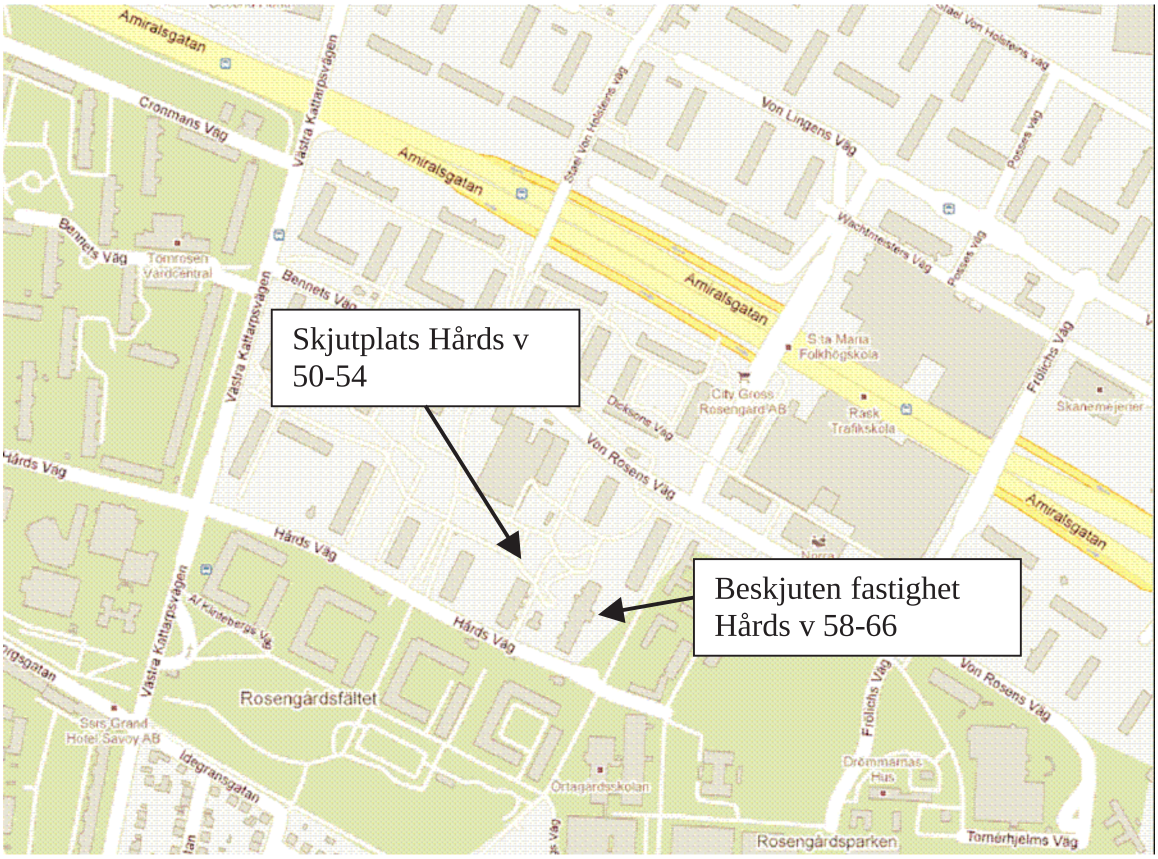
Protokoll över brottsplatsundersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Daniel Stenling
Anledning till undersökningen:	Anmälan om Mordförsök.
Handläggare:	Kriminaltekniker Rolf Bengtsson
Plats och tider för undersökningen:	Hårdsv 60, Malmö. Undersökningen påbörjades den 12 mars 2010 kl. 21.15
Avspärrning:	Ett större område på gården var avspärrat och bevakat av uniformerad polis.

Platsbeskrivning

Den beskjutna fastigheten Hårds väg 58-66 är ett flerfamiljshus på åtta våningar, beläget i stadsdelen Rosengård. Kulorna är avlossade från norra sidan av fastigheten Hårds väg 50-54. Kartan är hämtad från www.googlemaps.se.



Bakgrund

Kriminaltekniker i beredskap, krinsp Rolf Bengtsson blev av kriminalkommissarie Daniel Stenling beordrad till Hårds väg 60 med anledning av att en man, boende på åttonde våningen, blivit beskjuten i sin lägenhet. Ett större område på gården nedanför var avspärrat, en polispatrull befann sig i lägenheten och tog upp förhör.

Undersökningsmetoder

I samband med användandet av avståndslaser, kunde skjutplatsen klarläggas till ett område vid den nordöstra gaveln till grannfastigheten Hårds väg 50-54.

Sammanställningar av undersökningar och resultat

Två kulor, beslag 2010-1200-BG3382-1 och 2 har anträffats i en lägenhet på Hårds v 60, 8 vån, Kaarsberg. Dessa träffade fönster i vardagsrummet och balkong.

Med hjälp av avståndslaser konstaterades att kulorna avlossats från en plats vid den norra gaveln på fastigheten Hårds v 50-54. Vid denna plats anträffades elva tomhylsor, beslag 2010-1200-BG3382-3 och 4. Tre tomhylsor låg vid gaveln närmast den beskjutna lägenheten, övriga tomhylsor längre bort längs samma linje.

Två nya cigarettfimpar, Spår M/2368-10/S001 och S002 anträffades på marken vid de tre anträffade tomhylsorna.

Kulorna, tomhylsorna och fimparna är skickade till SKL, se SKL sakkunnigutlåtande 2010006686.

Analys och slutsats

Efter användande av avståndslaser konstateras att de två kulor som träffade Kaarsbergs lägenhet skjutits från en plats vid den nordöstra gaveln vid huset Hårds v 50-54. Hade lägenhetsinnehavaren befunnit sig framför vardagsrumsfönstret när kulan trängde in, hade han riskerat att träffas.

Elva tomhylsor anträffades vid två platser vid nordöstra sidan av fastigheten Hårds v 50-54. Dessa tomhylsor har avlossats från ett flertal olika vapen. Det är oklart om alla avlossats på platsen eller om några lagts dit i samband med denna händelse eller tidigare.

Förtydligande

I Materialförteckning nedan och i SKL Sakkunnigutlåtande står under Platsbeskrivning att tomhylsor, M/2368-10/G003-005 anträffats vid ”Hårdsv 54, gaveln närmast Hårdsv 60”. Det som här avses är fastigheten Hårds väg 50-54, den nordöstra hörnan av huset.

Tomhylsorna M/2368-10/G006-G013 anträffades vid ” Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50” Det som här avses är fastigheten Hårds väg 50-54, vid den nordvästra hörnan av huset.

Materialförteckning

Gods

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
M/2368-10/G001	2010-1200-BG3382,1	Kula	Hårdsv 60, Kaarsberg, vardagsrummet Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G002	2010-1200-BG3382,2	Kula	Hårdsv 60, Kaarsberg, balkongen Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G003	2010-1200-BG3382,3	Tomhylsa, "SK 9 mm Luger"	Hårdsv 54, gaveln närmast Hårdsv 60 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G004	2010-1200-BG3382,3	Tomhylsa, "SK 9 mm Luger"	Hårdsv 54, gaveln närmast Hårdsv 60 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G005	2010-1200-BG3382,3	Tomhylsa, "SK 9 mm Luger"	Hårdsv 54, gaveln närmast Hårdsv 60 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G006	2010-1200-BG3382,4	Tomhylsa	Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G007	2010-1200-BG3382,4	Tomhylsa	Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G008	2010-1200-BG3382,4	Tomhylsa	Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G009	2010-1200-BG3382,4	Tomhylsa	Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G010	2010-1200-BG3382,4	Tomhylsa	Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G011	2010-1200-BG3382,4	Tomhylsa	Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50 Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/G012	2010-1200-BG3382,4	Tomhylsa	Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50 Till SKL	Rolf Bengtsson

Material-märkning	Beslagsnr	Beskrivning	Platsbeskrivning	Tillvarataget av
M/2368-10/G013	2010-1200-BG3382,4	Tomhylsa	Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50 Till SKL	Rolf Bengtsson

Jämförelseprov för DNA-analys

Inga jämförelseprov för DNA-analys förtecknade.

Spår

Material-märkning	Beskrivning	Platsbeskrivning	Säkrat av
M/2368-10/S001	Cigarettfimp	Sydöstra hörnet av fastigheten Hårdsv 50, vid tre tomhylsor Till SKL	Rolf Bengtsson
M/2368-10/S002	Cigarettfimp	Sydöstra hörnet av fastigheten Hårdsv 50, vid tre tomhylsor Till SKL	Rolf Bengtsson

Protokollet

Protokollet redovisas med bilder och kartskisser.

Malmö 2011-07-19

Rolf Bengtsson
Kriminaltekniker

Foto- och skissbilaga

Bild 1. Lägenhetens vardagsrum, med fönster mot fastigheten Hårds väg 54. Dörröppningen till köket skymtar till höger i bild. Målsäganden ska, enligt egen utsago, ha suttit i fåtöljen framför tv:n, rest sig och gått till köket, strax innan lägenheten plötsligt träffades av kulorna. Då skjutningen ägde rum, var persiennerna ej fördragna. En kula, beslag 2010-1200-BG3382,1, träffade det högra vardagsrumsfönstret och fortsatte därefter p g a sin sneda infallsvinkel, upp i taket. Kulan anträffades senare vid akvariet

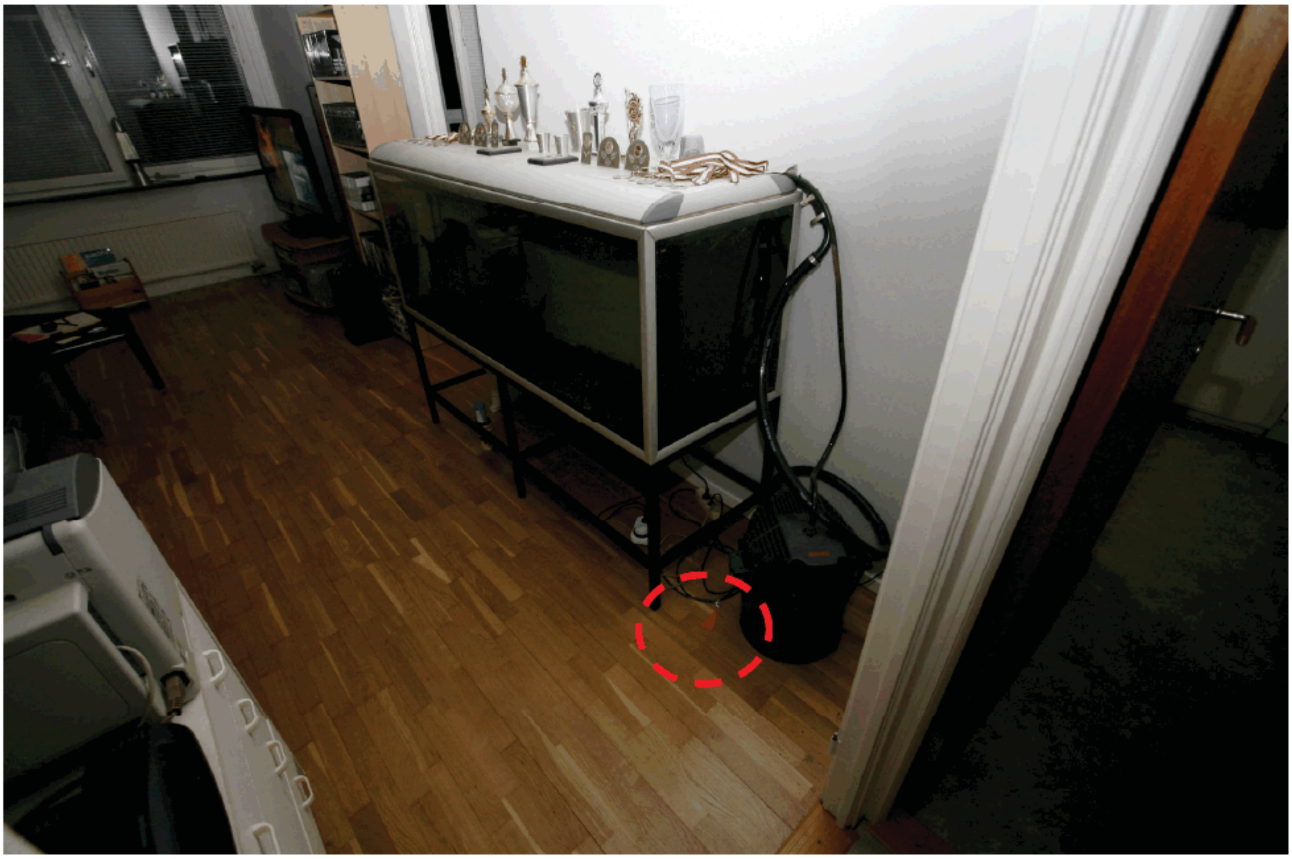


Bild 2. Vardagsrummet. På golvet till höger om akvariet anträffades en deformerad kula, beslag 2010-1200-BG3382,1. Kulan är skickad till SKL, se SKL Sakkunnigutlåtande 2010003823.

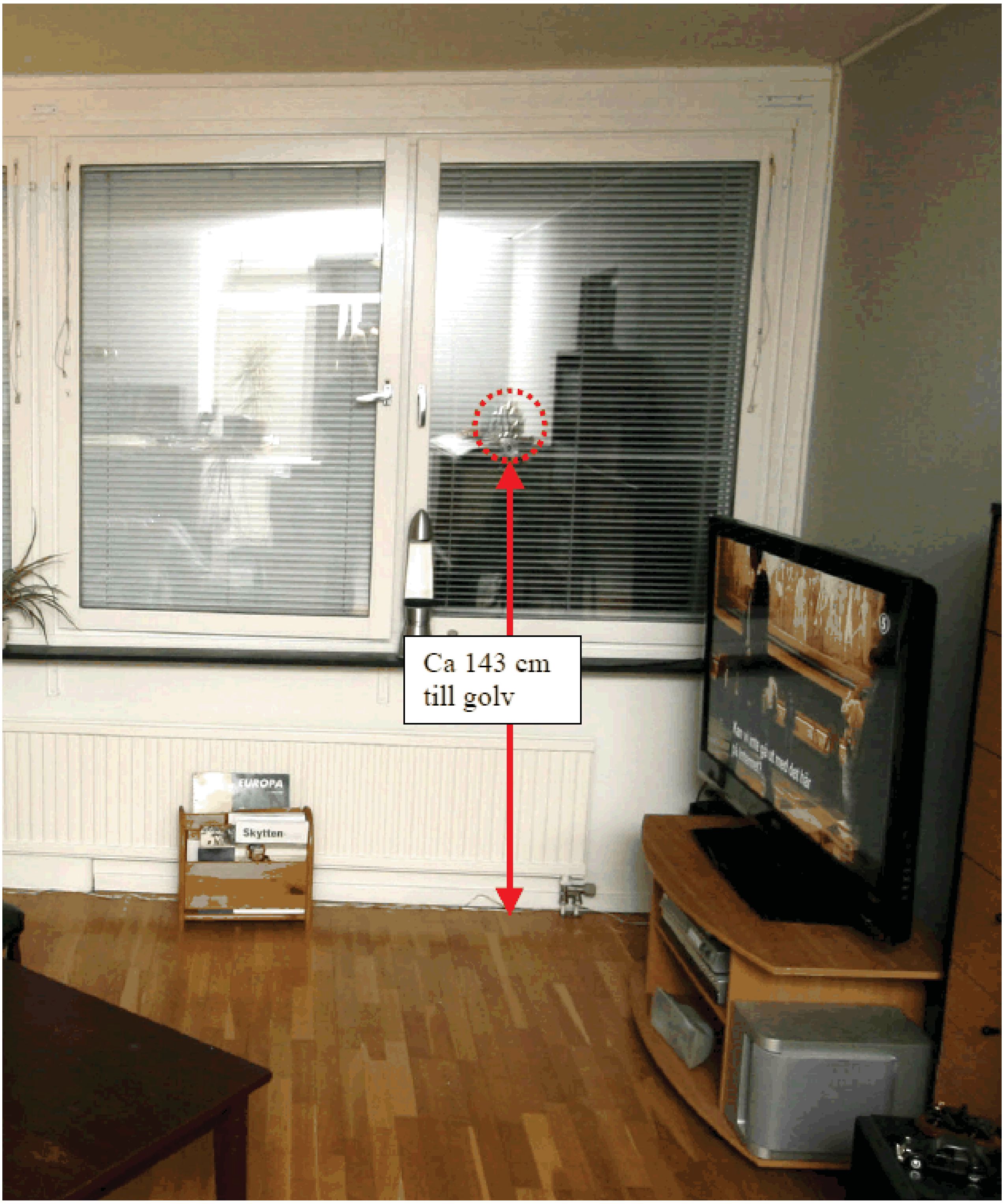


Bild 3. Det högra vardagsrumsfönstret. Kulhålet är markerat med röd ring, avstånd till golv är ca 143 cm.

Bild 4. Mellan golvytan mellan soffbord och tv:n, till kulbanan från fönster och tak är höjden ca180 cm (på bilden markerad med grön pil). En markeringslina drogs längs kulbanan från fönstret till träff i tak. På bilden är en röd pilmarkering inlagd längs linan vid träffen i taket.

Bild 5. Köket, till vänster skymtar dörröppningen till vardagsrummet. Framför köksbordet ses den inglasade balkongen. Kulhålet i fönstrets övre del är markerat på bilden. Kulan har på grund av den branta infallsvinkeln träffat väggpartiet ovanför köksfönstret.

Bild 6. Balkongen. I den högra fönsterdelens övre kant ses ett kulhål. Kulan har slagit i taket och därefter i takdelen över köksfönstret. Genom fönstret ses gården och området nordöst om grannfastigheten Hårds väg 50-54. Skytten har stått vid den nordöstra hörnan på fastigheten Hårds v 50-54 då kulorna avlossades, ca tio meter från trappuppgången till Hårds v 54.

Bild 7. Balkongdörren in till köket. Kulan hade träffat balkongfönstret och därefter väggpartiet ovanför köksfönstret. Kulan, , beslag 2010-1200-BG3382,2, har skickats till SKL, se SKL Sakkunnigutlåtande 2010003823.

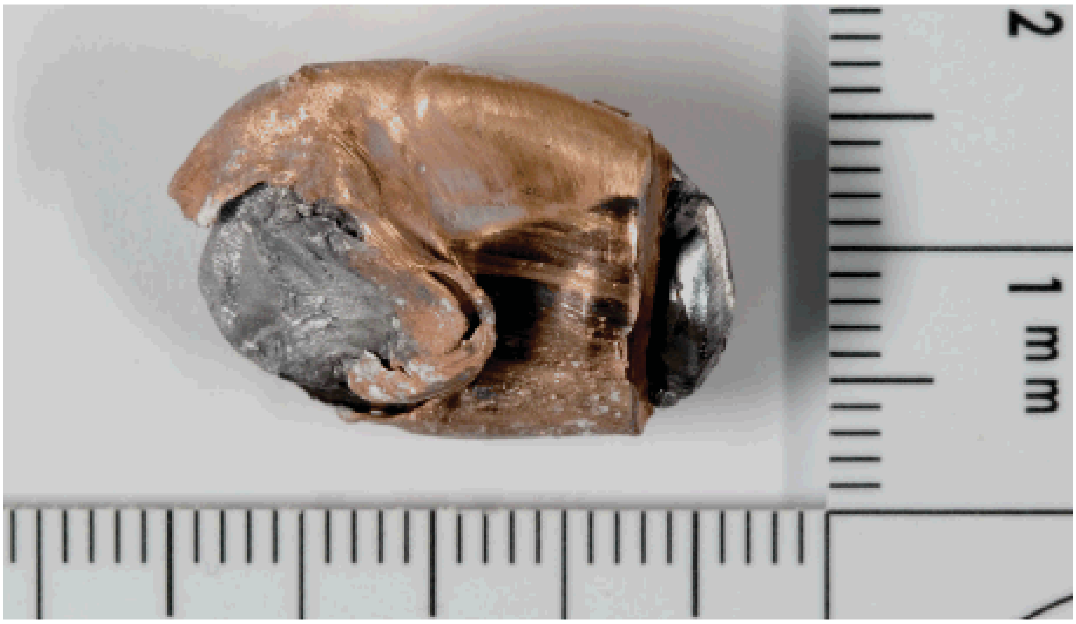


Bild 8. Beslag 2010-1200-BG3382,1, kula anträffad i vardagsrummet.

Bild 9. Beslag 2010-1200-BG3382,2, kula anträffad på balkongen.

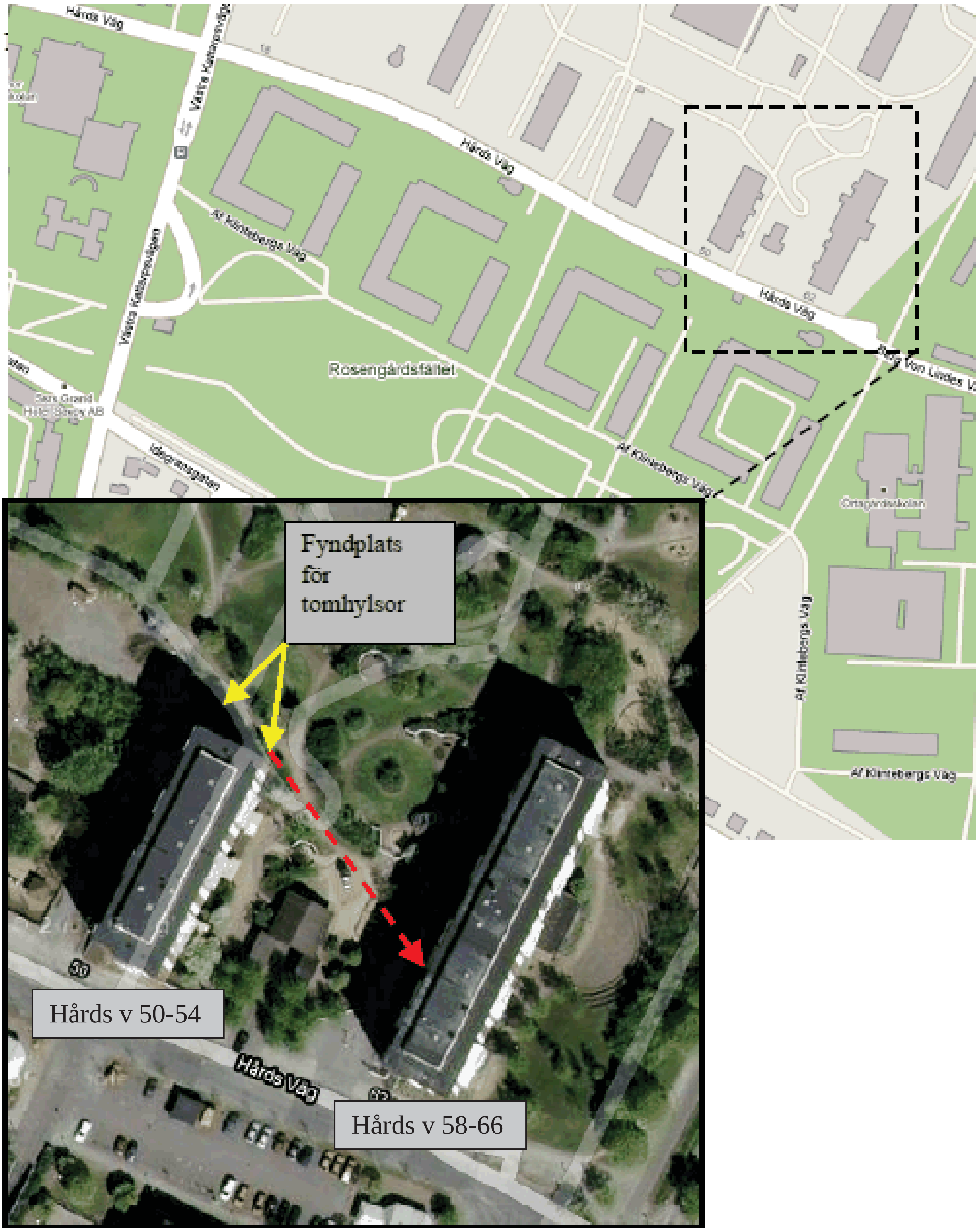


Bild 10. Ovan ses kartskiss och satellitfoto hämtade från www.googlemaps.se. Vid den nordvästra delen på gaveln till fastigheten Hårds väg 50-54 anträffades åtta tomhylsor, beslag 2010-1200-BG3382,4. Vid den nordöstra sidan på gaveln av samma byggnad anträffades tre tomhylsor, 2010-1200-BG3382,3. Samtliga tomhylsor var i kaliber 9 mm. Skottlinjen från gaveln där tomhylsorna anträffades till det träffade fönstret är markerat med röd pil på bilden.

Bild 11. Fastigheten Hårds väg 60 ses i bakgrunden av bilden, till höger ses den nordöstra gaveln på fastigheten Hårds väg 54. Den beskjutna lägenheten är markerad på bilden, liksom fyndplatsen av de tre tomhylsorna, beslag 2010-1200-BG3382,3.

Avståndet från den nordöstra hörnan på fastigheten Hårds v 50-54 till den beskjutna lägenheten är ca 56 meter.

Bild 12. På bilden ses träffarna i balkongfönster, t v, och vardagsrumsfönster, t h, i målsägandens lägenhet, Hårds v 60, 8 vån, Kaarsberg.

Polismyndigheten Skåne
Tekniska Roteln, Malmö
Box
20509 Malmö

Datum
2010-11-05

Diarienummer
K35687-10
M/2368-10

Protokoll över övrig undersökning

Inledande uppgifter

Undersökningen begärd av:	Mats Lassén
Anledning till undersökningen:	Anmälan om Mordförsök.
Handläggare: Medundersökare:	Krinsp Hans-Inge Johansson Krinsp Mats Rosberg
Plats och tider för undersökningen:	Hårdsväg 60 Malmö. Undersökningen påbörjades den 28 oktober 2010 kl. 1400

Iakttagelser och undersökningar

Enligt den kriminaltekniker som gjorde den första brottsplatsundersökning på platsen, skulle det kunna finnas kulhål i plåtväggen bredvid den aktuella balkongen. Kulhålen skulle finns i plåten ovanför våning 8.

Kulhålen skulle kunna ses nerifrån gatuplan.

Plåten undersöktes med hjälp av räddningstjänstens maskinstege, som tog krinsp Mats Rosberg upp till 8 våningen. Några kulhål kunde inte hittas i plåten.

Materialförteckning

Gods

Inga gods förtecknade.

Jämförelseprov för DNA-analys

Inga jämförelseprov för DNA-analys förtecknade.

Spår

Inga spår förtecknade.

Hans-Inge Johansson
Krinsp

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K36271-10

Hörd person
Iliefska, Nadica

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande förhör med målsägande ang ersättningsanspråk

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Marie Westerberg

Förhörsdatum
2011-12-14

Förhör påbörjat
10:30

Förhör avslutat
10:45

Förhörsplats
Polishuset i Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Kompletterande förhör med målsägande Nadica Iliefska ang ersättningsanspråk.

Nadica inkom dag som ovan till polisstationen och sökte undertecknad, hon berättade att hon hade varit i kontakt med Brottsoffermyndigheten och där fått lite råd och blanketter beträffande ersättningsanspråk.

Nadica berättade vidare att hon har för avsikt att kräva ersättning för det som hänt. Hon har tidigare varit utsatt för brott, hon blev svårt knivskuren i början av 90-talet och gärningsmannen blev dömd till 8 års fängelse och därefter utvisning. Denna händelse påverkade Nadica under lång tid, hon kommer alltid att ha fysiska men, de psykiska har hon lyckats tränga undan men allt förändrades då hennes lägenhet besköts.

Nadica bor på 8;e våningen och hon har alltid känt sig trygg, hon har trott att det var säkert att bo så högt upp i huset. Efter skjutningen så känner hon oro och rädsla, känslan av trygghet har försvunnit. I samband med skjutningen så trodde hon först att den man som tidigare knivskurit henne var tillbaka. Hon trodde att han på någon sätt tagit sig in i Sverige och att han var ute efter henne igen. Hon fick dock reda på att skjutningen inte var riktad mot henne och hon kunde släppa tanken på mannen. Skjutningen mot hennes lägenhet har inneburit att hon förutom att hon tänker på skjutning också tänker på den gamla händelsen igen, hon känner sig inte längre trygg i sin lägenhet.

Nadica har inte uppsökt läkare utan hon har själv försökt hantera det som hänt.

Nadica yrkar ersättning för kränkning med 20.000:- plus moms. Hon vill att åklagaren

för talan, se sep ersättningsyrkande.

Uppläst och godkänt

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K36271-10

Hörd person
Iliefska, Nadica

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Nytt förhör

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Bo-Anders Jönsson

Förhörsdatum
2011-09-14

Förhör påbörjat
10:00

Förhör avslutat
10:30

Förhörsplats
Den hördes bostad

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Involverad personal
Marie Westerberg

Funktion
Biträdande förhörsledare

Berättelse

Nadica tillfrågas om hur hon uppfattade den kraftiga smällen.

Nadica uppger att hon hade satt sig i vardagsrummet för att titta på Tv, klockan var då ca 19.00. När hon satt där och tittade på TV såg hon att det var några raketer som lyste upp mörkret utanför hennes fönster. Nadica uppskattar att klockan var ca 19.30. Hon reste sig och tittade ut genom fönstret ner på gården. Hon ser att det står 3-4 personer vid gaveln till huset mitt emot. Nadica förmodade att det var dessa personer som sköt upp raketer även om hon inte såg att de gjorde detta just då.

Nadica återvände till att titta på Tv. När programmet "postkodmiljonären" var slut klockan 20.00 reste hon sig och gick in i köket för att som hon tror dricka lite vatten. Hon tände lampan i köket innan hon gick in. Hon återvände till vardagsrummet för att titta på TV. Om hon släckte ljuset i köket kommer hon inte ihåg. Ca 20.05 – 20.10 hör Nadica en kraftig smäll från hennes balkong. Nadica reser sig och går ut för att titta på balkongen för hon trodde att det kanske var en raket som fastnat där. Nadica ser dock inget konstigt på balkongen och återvänder till vardagsrummet för att titta på TV.

På fråga om Nadica kan beskriva personerna som stod vid gavel säger Nadica att det var mörkt ute så hon kan inte säga något om dem. Nadica säger på fråga att kan inte ens säga om de var unga eller gamla personer där stod men förmodade att det var unga eftersom det är de som skjuter raketer.

Nadica säger att det är ofta de skjuter raketer på gården och då brukar de stå mitt på gården

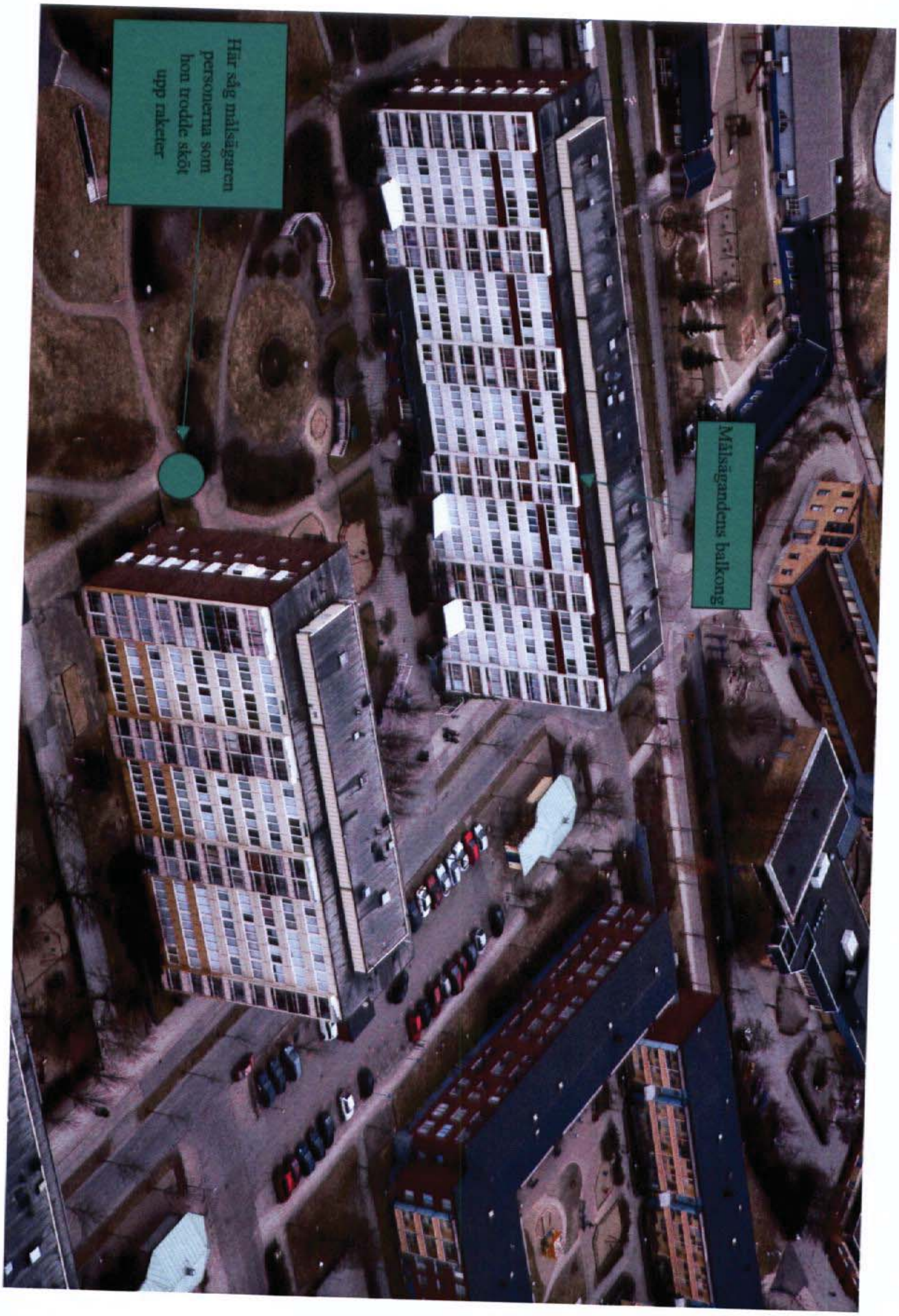
när de skjuter iväg raketerna men sen springer de iväg.

På fråga säger Nadica att när hon var på balkongen för att titta såg hon aldrig ner på gården så hon vet inte om personerna stod kvar.

Nadica tillfrågas om hon hittat det foto hon tagit på skadorna så har hon inte gjort detta men skall fortsätta att leta och hittar hon fotot skall hon kontakta förhörsledarna.

Nadica har pekat platsen där personerna stod på ett foto som bifogas detta förhör.

Uppläst efter konceptanteckningar och godkänt.


Här såg målsägaren
personerna som
hon trodde sköt
upp raketer
Målsägandens balkong

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
05 SPAN, Spaningsrotel	1200-K36271-10

Hörd person	Personnummer
Iliefska, Nadica	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Målsägande	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande förhör gällande skjutningen på Hårds väg 60-62, 12:e mars 2010.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	**Försvarare/ombud närvarande**	**Godtar den försvarare som rätten förordnar**

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Ola Svensson	2010-12-20	10:33	11:03

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Målsägarens bostad	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	O.S

Involverad personal	Funktion
Karin Davidsson	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Nadica ombeds berätta vad hon gjorde den 12:e mars 2010. Nadica berättar att hon jobbade till klockan 16.00 och därefter åkte hon hem, lagade och åt mat. Nadica säger att hon har en rutin att alltid vara i köket fram till att klockan är 19.00, då går hon till vardagsrummet och tittar på tv. Den aktuella kvällen var det först "vem vet mest" och sen "Postkodmiljonären", som slutar vid 20.00. Nadica var ensam hemma den här kvällen.

Nadica säger att någon gång mellan sju och åtta, så hörde och såg hon att det sköts raketer utanför hennes bostad. Nadica reagerade på detta och tyckte det var konstigt, eftersom det här var ingen tidpunkt för någon att fira ett nyår. Nadica relaterar till det iranska/persiska nyåret som är den 21:a mars, det kinesiska är i februari och det ortodoxa är den 14:e januari. Nadica tittade ut på gården och hon såg att vid gaveln i fastigheten mittemot henne, så stod det 4-5 ungdomar, men hon kunde inte se att det var dem som sköt raketer p.g.a. att det var mörkt ute. I övrigt så var det lite människor i rörelse, men det var inget som Nadica reagerade över.

Cirka 20.05 hörde Nadica en kraftig smäll och det lät annorlunda än en raket. Nadica trodde det var en raket som hade fastnat i en balkong och hon hörde även att glas krossades. Det här hände en stund efter de tidigare raketerna som hon sett och hört. Nadica gick ut på sin balkong för att titta, men märkte ingenting. Hon såg ingen där ute och det var helt tyst. Nadica la inte märke till skadorna på rutan vid det här tillfället, eftersom rutan var dold inifrån. Nadica hade nämligen ett högt bord vid den aktuella rutan och på bordet så stod krukor med blommor i som skymde sikten.

Nadica säger att hon tror att hon var i köket efter programmet "Postkodmiljonären" vid 20.00,

för att lämna och/eller hämta något snabbt för att sen titta vidare på tv. Nadica tittar alltid på tv till klockan 21.00. Nadica säger att hon tände kökslampan, men hon minns inte riktigt om hon lät lampan vara tänd när hon gick tillbaka till vardagsrummet. Nadica säger att hon alltid tänder lampan när hon går in i köket. Nadica säger att hon är i vardagsrummet när hon hör den kraftiga smällen. Hon sitter ner och det är bara tv:n och en golvlampa som lyser i vardagsrummet.

Nadica berättar att på söndagen genomfördes det en dörrknackning av Polisen och när de kom till Nadicas lägenhet, så kontrollerade de balkongen. De hittade då en krossad ruta bakom blommorna och att en list vid den rutan också var skadad. Det fanns även glassplitter på duken. Nadica säger att de hittade inga kulsrester då, och nu efteråt har Nadica städat, men har inte då heller hittat något. Det är inga krukor eller något annat som har fått skador. Nadica har en trätrall på balkonggolvet som har springor, men Nadica har inte kunnat lyfta på denna för att städa där, eftersom man i så fall måste montera ner balkongdörren.

Nadica säger att hon har haft sina möbler och blommor likadant under en längre tid tillbaka, från det att balkongen blev beskjuten. Nadica har inte sett att rutan varit krossad sen innan och hon säger att det måste ha hänt i samband med att skjutningen ägde rum den 12:e mars, för det var då hon hörde smällen. Nadica hade uppmärksammat om skadan på fönstret hade hänt innan skjutningen den 12:e mars, eftersom hon i så fall hade märkt glassplittret på duken när hon vattnar sina blommor på balkongen.

Nadica beskriver skadan på rutan som att det var ett litet hål vid övre kanten i mitten, i den mittersta rutan längst ner. Hålet var som en liten halvmåne med sprickor runt om sig och den andra delen har träffat fönsterlisten och gjort skador på den. Nadica har inte hittat några invändiga skador. Nadica har tagit fotografi på skadan och ska försöka hitta detta, för att kunna ge till Polisen. Fastighetsägaren har bytt ut den skadade rutan.

Nadica tillägger att hon kände sig mycket rädd efter den här händelsen. Nadica säger också att hon hört via omvägar och har läst i tidningen att killen, som blev skjuten på V:a Skrävlinge Kyrkoväg, att han ska ha bott hos sin mormor, som bor i samma fastighet som Nadica på åttonde våningen och att skjutningen var riktad mot honom. Nadica berättar att hela fastigheten där hon bor är ett så kallat "seniorboende" och att man måste vara 55+ för att få lägenhet där, men att det sen ändå kan bo yngre personer i lägenheterna.

Förhör uppläst och godkänt.

(Fhls anteckning: Målsägaren Nadica bor på åttonde våningen, med tillhörande balkong till vänster om målsägaren René Kaarsberg, sett framifrån. Vid dagens förhör/husrannsakan gick det ej att dra skjutfönstrena på balkongen åt sidan, då de frusit fast, och därför kunde inte den eventuella skadan på metallisten att dokumenteras. Till förhöret bifogas tre fotografier, vilka illustrerar balkongen sett från köket och den aktuella rutan som ska ha beskjutits. Skadan på rutan är på cirka 98 centimeters höjd, mätt från trägolvet med ett måttband. Rutan är i dagsläget utbytt och därför är det målsägarens beskrivning av skadan som ligger till grund för dokumentation.

Målsägande är informerad om att yppandeförbud gäller.)

Foto taget från målsägandes kök ut mot den inglasade balkongen.

Foto taget från balkongdörrens öppning mot den fönsterrutan som enligt målsägande har blivit beskjuten. På denna bilden är det nedre, högra rutan som skadats.

Aktuell ruta som har beskjutits enligt målsägande är den nedersta i mitten. Rutan ska ha fått ett hål med sprickor i mitten på den övre delen av rutan, samt i den metallist som rutan sitter i. *(Ungefärlig skadeposition enligt målsägarens beskrivning, markeras med gul stjärna).* Skador på list har ej fotograferats p.g.a. att fönstret som går att skjuta åt sidan har frusit fast vid dagens fotografering. Med måttband har höjden till metallisten mätts upp till ca 98 cm från trägolvet. Rutan har bytts ut av fastighetsskötare.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05ÖSTER, Npo Malmö Öster

Diarienr
1200-K35687-10

Hörd person
Kaarsberg, René

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Ja

Sätt
Svenskt KK

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Mordförsök, Hårdsväg 60 i Malmö, 20100312

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Nicklas Nilsson

Förhörsdatum
2010-03-12

Förhör påbörjat
20:50

Förhör avslutat
21:10

Förhörsplats
Hårdsväg 60i Malmö

Typ av förhör
RB 23:3

Förhörssätt
Konceptförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av
NN

Berättelse

Renè uppgav att han hade köpt en ny TV den aktuella dagen. Han satt i sin fåtölj och ställde in kanalerna och hade gjort detta i cirka tjugo minuter när han reste sig och gick ut i köket för att hämta kaffe.

Precis när han passerat igenom dörren till köket så hörde han ett skott och ljudet av en kula som går in genom fönstret till vardagsrummet. Renè som tävlar i pistolskytte och har gjort detta en längre tid hörde direkt att det var ett skott från troligtvis ett niomillimeters vapen.

Han uppgav att klockan var 20,00 möjligtvis någon minut över.

Renè beskrev vägen från fåtöljen till köksdörren som att han har passerat direkt igenom kulans bana. Han uppgav att om han rest sig någon sekund senare så hade kulan förmodligen träffat honom i huvudet med tanke på kulans bana. Han tror inte att någon kan ha sett honom från gården när han satt ner då han bor på åttonde våningen men det är troligt att någon kan ha sett honom när han reste sig upp.

Renè berättade att persiennerna var nedfällda men vinklade på så sett så att någon från gården kan ha sett honom. Han uppgav att han vinklade ner dem efter skottet så att ingen skulle kunna se in.

Han berättade att han bara hörde en smäll som lät som ett pistolskott men att han strax innan hörde något som han trodde var fyrverkerier man han är inte säker om det var det.

Renè uppgav att han inte har några ovänner och att han inte känner någon i området då han flyttade in i December. Han tror själv inte att det var riktat mot honom som person.

Uppläst och godkänt i koncept.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Hörd person
Kaarsberg, René

Personnummer

Den hörde är
Målsägande

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Kompletterande målsägandeförhör.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Hans Kinander

Förhörsdatum
2010-11-10

Förhör påbörjat
17:16

Förhör avslutat
17:32

Förhörsplats
Polishuset i Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Ljudbandsförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av
HK

Berättelse

Förhörsutskriften är en sammanfattning av en digital ljudbandsupptagning.

René är hörd tidigare i ärendet och han tillfrågas inledningsvis om det hänt något sedan aktuell händelse som kan sättas i samband med den:
René säger att han har inte upplevt något som kan ha samband med händelsen.

René tillfrågas om uppgiften i hans tidigare förhör om att han tävlar i pistolskytte:
René säger att han blev dansk mästare 2006 i pistolskytte, skjuter med "tjugotvåa" och "trettioåtta". Har egna vapen som förvaras i Danmark på Köge Skytteförening i vilken han också är styrelseledamot, fungerar också som instruktör i klubben.

René säger, på fråga, att han utövar inget skytte i Sverige, har aldrig gjort, men har tänkt att någon gång i framtiden söka upp en svensk pistolskytteklubb.
René berättar att han har en son som också är medlem i Köge Skytteförening och varje måndag är de tillsammans på klubben och skjuter.

René säger, på fråga, att han känner inte någon, man eller kvinna, som är medlem i någon skytteförening i Malmö eller Sverige överhuvudtaget. René har heller inte träffat någon svensk skytt som varit på besök i Danmark.

René säger, på fråga, att han har hört på radion om vad som händer i Malmö dessa dagar angående skjutningar.
René säger att han har hört att polisen tagit en man som är 38 år, medlem i en skytteförening och att polisen misstänker denne för ett antal skjutningar i Malmö, bl a ett mord. På radion sa man att mannen nekade till skjutningarna.

René säger, på fråga, att han har inte sett några bilder i någon tidning på eventuell gärningsman. René har varit i Danmark de senaste dagarna och har därför inte läst några svenska tidningar.
René arbetar i Danmark på DSB, "den danska järnvägen".

René säger, på fråga, att han har inga svenskar i bekantskapskretsen. Har pratat med en nyinflyttad granne vid något tillfälle men för övrigt har René inga som han pratar med.

Förhörsledaren säger "Peter Mangs" och Renés kommentar blir:
"Det säger mig inget". René har aldrig hört eller sett detta namn.

René berättar att vid tiden (12 mars 2010) för den skjutningen som han var utsatt för så bodde han granne med den 22-åring som var utsatt för ett attentat och vars flickvän dödades i oktober 2009. Detta berättade polisen för honom den kvällen som man sköt in i hans lägenhet. Polisen trodde att skotten var ägnade åt grannen.
René förevisas bilder ur brottsplatsundersökningen, daterad 30 mars 2010, på sidan 14. René säger att precis till vänster om hans balkong så är det 22-åringens balkong.

Avslutat kl 17.32

PM

ang. förhör med Xhafer Dani

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Sjöman, David	2011-11-17	13:43

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
David Sjöman

Uppgiften avser

Uppgift

Under utredningen av mordet och mordförsöket mot Trez West Persson och Xhafer Dani (K163215-09) har det hållits flertalet förhör med Xhafer Dani. Efter skjutningen mot bostäderna Hårds Väg 60/62 hölls förhör med Dani som berörde det brottet. Dessa finns avrapporterade i huvudärendet eftersom skjutningen uppfattades kunna vara riktad mot Dani, som en följd av att han överlevt mordförsöktet den 10 oktober 2009.

Se särskilt förhör daterade 100315 och 100323.

Malmö den 17 november 2011,

David Sjöman, Insp

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K35687-10

Hörd person
Abdo, Salahiddin

Personnummer

Den hörde är
Vittne

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Höras om då han sköt raketer på Hårdsväg den 12 mars 2010

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Bo-Anders Jönsson

Förhörsdatum
2011-10-03

Förhör påbörjat
15:45

Förhör avslutat
16:03

Förhörsplats
Polishuset Porslinsgatan i Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Salahiddins föräldrar informerad om förhöret.

Salahiddin tillfrågas om han kommer ihåg att han blev kontrollerad av polis då han hade skjutit upp en raket. Salahiddin uppger att det gör han och berättar: den aktuella kvällen var han hemma i sina föräldrars lägenhet, de hade besök av släkten.

Efter att hans pappa hade lämnat lägenheten för att besöka sitt jobb beslutade sig Salahiddin för att gå ned på gården och avskjuta sin kvarvarande raket han hade sedan nyår. Klockan då Salahiddin gick ut var någon gång mellan 21 och 22.

Salahiddin gick bort till baksidan av Hårdsväg 38, vid cykelbanan. Där ställde han raketen som var en så kallad 6 pack. Han fyrade av raketen medan hans mamma och släkt stod på balkongen till 34:an och tittade på.

På fråga säger Salahiddin att platsen där han sköt raketen och upp till Örtagårdsskolan är det 6-7 hus emellan.

Strax efter att han avfyrat raketen kom det någon polis till platsen och visiterad Salahiddin efter fler raketer. De hittade inga. Efter detta så gick poliserna med Salahiddin upp till hans mamma där de berättade att man inte fick skjuta upp raketer vid denna tidpunkt och att Salahiddin inte var 18 år. Salahiddin lovade att inte skjuta fler raketer. Därefter lämnade poliserna lägenheten och Salahiddin med kusiner började att titta på film.

På fråga säger Salahiddin att det under kvällen hade hörts smällare men då av mindre kraft än en raket. Dock så hade Salahiddin sett raketer längre upp på Hårdsväg mot Örtagårdsskolan, detta var då poliserna var på plats och visiterade Salahiddin.

På fråga säger Salahiddin att från det att han lämnade lägenheten för att gå ned och skjuta raketen tills han och poliserna kom upp i föräldrarnas lägenhet tog det max 10 minuter.

På fråga säger Salahiddin att han såg inte någon eller några personer som uppträdde konstigt. Han säger att då han kom ut på gården var det tre yngre killar som gick runt i området men det är ingen som han känner. Om det passerade någon på cykelbanan kommer Salahiddin inte ihåg.

På fråga om Salahiddin fick reda på att det var en skjutning mot en lägenhet denna kvälls så fick han inte detta. Hans mamma hade berättat det för honom igår och att polisen hade frågar angående detta.

Uppläst efter konceptanteckningar och godkänt.

Salahiddin delges att det finns beslut om yppandeförbud och förklaring om detta. Salahiddin uppgav att han skulle respektera detta.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
05 SPAN, Spaningsrotel	1200-K35687-10

Hörd person	Personnummer
Bakhakh, Asmaa	

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Upprepade frågor	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd upplysningsvis angående försök till mord 100312

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	**Försvarare/ombud närvarande**	**Godtar den försvarare som rätten förordnar**

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Torbjörn Olsson	2010-03-14	11:10	11:15
Förhörsplats	**Typ av förhör**	**Förhörssätt**	
I Hemmet	RB 23:6		
Förhörsvittne	**Utskrivet av**		
	TO		

Berättelse

Asmaa förstår inte svenska så mycket så en del översättning skedde med barnens hjälp.
Asmaa uppgav att hon hörde ett antal skott den aktuella kvällen. Det var strax innan kl 20 på kvällen. Hon hörde först 5-7 skott i snabb följd och efter någon minut så hörde hon återigen några skott i snabb följd.
Asmaa vågade inte titta ut och hon hörde inte mer sedan.

Uppläst och godkänt efter konceptanteckningar.

Förhöret slut kl 11.15.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Hörd person
Bååth, Ann-Louise

Personnummer

Den hörde är
Vittne

ID Styrkt
Nej

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Angående Försök till mord 100312 på Hårds väg i Malmö.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare
Jonas Karlberg

Förhörsdatum
2010-03-14

Förhör påbörjat
11:10

Förhör avslutat
11:15

Förhörsplats
Hårds väg 64, Malmö

Typ av förhör
RB 23:6

Förhörssätt
Konceptförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Bååth uppger att hon var hemma i fredags vid den aktuella tidpunkten. Vid ca 20.15-tiden hör hon en hög smäll. Bååth uppger att det lät som en bomb. Hon går då till sitt fönster för att titta ut. *(Bååth har fönster ut på gården som ligger mellan Hårds väg 64 och Hårds väg 54. Förhörsledarens anteckning.)*
Hon ser då att det rycker från att det rycker från en gångnerfart till ett garage som ligger mellan Hårds väg 54 och 64. *(Nerfarten ligger mittemot Hårds väg 66. Förhörsledaren anteckning.)*
Bååth uppger att hon inte ser några personer på gården. Hon tyckte det så ut som det brann vid gångnerfarten. Hon stod och tittade i ca 5 minuter. Därefter lämnar hon fönstret. När hon tittar ut nästa gång är kl ca 21.30. Bååth uppger då att det inte längre rycker från platsen.

Uppläst och godkänt.

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Hörd person
Jamil, Ummara

Personnummer

Den hörde är	ID Styrkt	Sätt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Ja	Pakistanskt pass	

Tolk

Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Angående Försök till mord 100312 på Hårds väg i Malmö.

Underrättad om misstanke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Jonas Karlberg	2010-03-14	11:30	11:40

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Hårds väg 64 lägenhet 54, Malmö	RB 23:6	Konceptförhör

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Jamil uppger att hon vid 19.00 eller 20.00 den aktuella dagen, hör 4-5 skott i tät följd. Hon är säker på att det är skott från något vapen. Detta är hon säker på eftersom hon hört skottlossning i sitt hemland Pakistan ett flertal gånger.
5 minuter senare hör hon 4-5 skott till. Jamil uppger att det är samma smällar som hon hörde 5 minuter tidigare. Hon tittar inte ut genom fönstren någon gång och ser därför inga personer.

Jamil tyckte att det lät som att skotten kom från gården utanför bostaden. Sammanlagt hörde Jamil 8-10 skott. Jamil var inte ensam i lägenheten vid det aktuella tillfället. Jamil uppger dock att det bara var hon som hörde skotten.

Uppläst och godkänt.

Polismyndighet
Skåne

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Hörd person	Personnummer
Thonander, Jonny	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hör upplysningsvis angående sina iakttagelser i samband med mordförsök på Hårdsväg 60, 2010-03-12, vid 20.00-tiden.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	**Försvarare/ombud närvarande**	**Godtar den försvarare som rätten förordnar**

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Bernt Olsson	2010-03-14	11:35	11:45
Förhörsplats	**Typ av förhör**	**Förhörssätt**	
Hårdsväg 64, entren, Malmö	RB 23:6		
Förhörsvittne	**Utskrivet av**		

Berättelse

Jonny upplystes om händelsen på kvällen den 12 mars 2010 vid 20-00-tiden.

Jonny talade om att han skulle köra sitt barnbarn till Vellinge den kvällen. Jonny parkerar sin bil i garaget tillhörande Hårdsväg 60. Barnbarnet och han åkte iväg till Vellinge vid 19.10-tiden. Jonny kom tillbaka till Hårdsväg vid 19.45-tiden och parkerade bilen i garaget. Från garaget kan man sedan gå direkt till trappan Hårdsväg 64 och man behöver inte gå ut om på gården.

Jonnny kom upp till bostaden vid 19.50-tiden och han och hans fru skulle titta på Lets Dance. Någon gång vid 20-00-tiden så observerade Jonny hur två raketer gick upp i luften, med 30 sekunders mellanrum. Jonny satt i fåtöljen i tv-rummet och så genom fönstret hur de kom upp två silverfärgade strålar. Han hörde smällarna, men p g a taket så såg han inte själva smällen, utan endast hörde den. Strax innan eller efter, så hörde han ett flertal smällar på rad. Jonny jämförde det med en raket vars smällar kommer direkt efter varandra. Jonny hörde ca 4-6 smällar av denna typ. Han gick inte fram till fönstret, utan satt kvar eftersom han trodde det var raketer.

Raketerna sköts upp ca 100 meter från Jonnys bostad, ute på gården bakom Hårdsväg 54. Jonny uppgav att där finns en grön sopcontainer på denna plats och han tror att det var i höjd med denna som raketerna sköts upp.

Uppläst och godkänt

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Hörd person	Personnummer
Zogaj, Kushtrim	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Vittne	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Hörd om eventuella iakttagelser vid skjutningen på Hårds väg 60-62, den 12:e mars 2010.

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Ola Svensson	2010-12-14	11:09	11:25

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
Polisstationen Gasklockan	RB 23:6	Ljudbandsförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av
	O.S

Involverad personal	Funktion
Karin Davidsson	Biträdande förhörsledare

Berättelse

Sammanfattning av ljudbandsförhör

Kushtrim tillfrågas om han fortfarande bor kvar på Hårds väg 60, vilket han gör. Kushtrim har bott där hela sitt liv. På förhörsledarens påstående att han då känner till kvarteren in och utan, så svarar Kushtrim "ja, kan man säga".

Förhörsledaren informerar att förhöret handlar om skjutningarna som var på Hårds väg och Kushtrim tillfrågas om han minns dessa. Kushtrim säger att han vet inte riktigt om det var på Hårds väg, men att det var några på Bennets väg i alla fall. Runt omkring Hårds väg minns inte Kushtrim.

Förhörsledaren informerar att den 12:e mars 2010 så var det skjutningar på Hårds väg 60-62. Kushtrim bryter in och säger att han kommer ihåg nu, att det sköts mot åttonde våningen. På frågan vad Kushtrim gjorde den här kvällen, så svarar han att han minns faktiskt inte. På frågan om han var hemma, så säger Kushtrim att han minns att han inte var hemma, för att hans föräldrar ringde till honom för att de var oroliga och ville att han skulle komma hem. Kushtrim tror att han kan ha sett något om händelsen på datorn och såg att det var hans höghus och att han därför ringde hem, något sånt var det. Kushtrim gick sen direkt hem och då berättade hans föräldrar att det var där dem hade skjutit.

På frågan om det var på någon nyhetssida som Kushtrim läste om skjutningen, så svarar han att det var det säkert. Kushtrim minns inte vad det stod. De visade bilder på fönster och omgivningarna i alla fall. Kushtrim påtalar att det var länge sen. Det var samma kväll som

skjutningen som han såg detta.

På frågan var Kushtrim var den här kvällen, så säger han att han minns inte. Han tror att han var utanför området.

På frågan om Kushtrim har hört något om skjutningen nu efteråt, så säger Kushtrim att det var väl kopplat till lasermannen som sköt Trez och att han killen som också blev skjuten i huvudet var med henne. På frågan om Kushtrim känner den killen, så säger han att han känner honom rätt så bra. Kushtrim har bott i samma trappa som Xhafer och deras mammor känner varandra också. Kushtrim säger att han vet inte var de bor nu. Kushtrim säger att han har inte umgåtts med Xhafer, utan de har hälsat och pratat lite när de träffats.

På frågan om Kushtrim känner till något annat om Xhafers liv, så säger Kushtrim att han vet att hans pappa dog i cancer. Efter skjutningen har Kushtrim pratat lite med Xhafers mamma och syster, när Xhafer låg på sjukhuset. När han sen blev släppt så har han inte hört något och de har flyttat från Hårds väg.

Kushtrim tillfrågas om han är rökare. Kushtrim säger "cigg – ja, annat – nej". *(Fhls anteckning: Kushtrim pekar, i samband med att han svarar på frågan, på sin cigarettask som ligger på bordet. En vit Marlboro.)*
Förhörsledaren informerar att Polisen har hittat cigarettfimpar utanför Hårds väg 50 i samband med att skjutningen var och att dessa har skickats på DNA-analys. Svaret på analysen visar att Kushtrims DNA finns på dessa fimparna. Kushtrim tillfrågas var han brukar vara när han röker och han svarar att han brukar vara lite här och där, överallt. Kushtrim röker både hemma och utanför. Kushtrim tycker inte att det är något konstigt med att hans fimpar anträffats där.

På frågan om Kushtrim minns om man har rökt den här dagen eller kvällen, så svarar Kushtrim att det har han säkert gjort.

(Fhls anteckning: Förhörsledaren visar fotografi från brottsplatsundersökning, som visar var fimparna anträffats. Bilden bifogas inte förhöret, utan finns på sidan 14, översta fotot, i protokoll över brottsplatsundersökning.)

Kushtrim pekar på åttonde våningen och säger att det är där Xhafer bodde. Kushtrim pekar sen på den platsen där fimparna anträffades och säger att han brukar alltid gå den vägen förbi och kan ha slängt fimpar där. Kushtrim pekar på den ingången vid Hårds väg 60 och säger att det är där han bor och om han har varit på Bennets väg eller i stan och har hoppat av bussen vid Rosengård, så tar han alltid den vägen förbi. Kushtrim säger att han röker lite överallt och det är möjligt att han har slängt fimpar där. Kushtrim kan inte minnas att han slängde fimparna just den kvällen.

På frågan om Kushtrim kan relatera till något specifikt datum till de här fimparna, så svarar han att det kan han inte. Han brukar slänga fimparna lite överallt när han har rökt klart. Kushtrim säger att han rökte vid den här tidpunkten också, han har rökt i några år.

På frågan om Kushtrim gick förbi den platsen där fimparna anträffades den aktuella kvällen, så svarar Kushtrim att det gjorde han. På frågan om det var några avspärrningar eller om han såg några poliser, så säger Kushtrim att det var inga avspärrningar, men han tror att det var poliser i trappan.

På frågan om Kushtrim uppmärksammade något när han var på väg hem, så svarar han nej. Det var "första" gången det var tomt på gårdarna. Det var ingen ute, annars brukar Kushtrim

vara van vid att det brukar vara några araber utanför som röker. Kushtrim pekar på ett litet hus framför Hårds väg 60, som han kallar för "hatten", där folk brukar sitta och röka, men inte den här kvällen vad Kushtrim minns. Kushtrim reagerade inte över några ljud, typ raketer, skott eller smällare.

Kushtrim tillfrågas vad han hade för kläder på sig den här kvällen. Kushtrim säger att han minns inte, men antagligen mjukisbyxor, för han brukar alltid ha det. Han har bara svarta mjukisbyxor. Förhörsledaren påtalar att det förmodligen var rätt kallt vid den här tidpunkten och Kushtrim tillfrågas vad han hade för jacka. Kushtrim säger att han bara hade en svart kappa, typ från Dressman, en rock där tyget är lite "hårigt". Kushtrim hade inga andra vinterjackor vid den här tiden, så om han hade jacka på sig så var det den rocken.

Kushtrim tillfrågas om grannarna har sagt någonting om skjutningen. En granne, Alex, som brukar vara hemma hos Kushtrim och vice versa, samt att de brukar röka ihop, de har pratat lite om det. Alex var också rädd eftersom han bor på fjärde våningen. Annars pratar Kushtrim inte med några andra grannar direkt. På frågan vad Alex heter mer, så säger Kushtrim att han tror att han heter "Aljonte" någonting och ska vara rumän. I övrigt så har Kushtrim bara pratat med sin familj och Xhafers mamma och syster. Kushtrim bor tillsammans med sin familj och på frågan om de var hemma när skjutningen var och om de reagerade på något, så säger Kushtrim att de var rädda över Kushtrim och hans storebror, att de skulle vara inblandade på något sätt. Kushtrim säger att han hade mycket problem vid den här tiden, han bråkade mycket med folk. Därför var familjen rädda att det hade med Kushtrim att göra.

På frågan om någon i familjen hörde skottlossningen, så tror Kushtrim att de gjorde det, men de har inte sagt något speciellt om det, att de såg någonting.

Förhörsledaren påtalar att Kushtrim tidigare sa att han hade lite problem med folk och Kushtrim säger att det var lite tjafs ute med några araber, bråk på disco och sådana saker. På frågan om bråken har varit så allvarliga att någon skulle kunna genomföra en sådan här skjutning, så säger Kushtrim nej, men att han har kommit hem med blåmärken och familjen därför kanske tror att det kunde vara riktat mot dem. Kushtrim säger att han kan inte namnge några av de här araberna, han är dålig på namn. Han har inte några problem med dem längre. Kushtrim säger att han har tagit det lugnt sista året, varit i skolan, hemma och försökt hitta jobb.

På frågan om Kushtrim känner till några fler skjutningar i området, så svarar han att det var den med Xhafer vid kyrkan, sprängningen som var nyligen vid "orient baguett" och några bomber som har varit placerade utanför Kushtrims hus. Det har varit avspärrningar runt om fastigheten och ut mot gården och gatan. Det ska ha hänt flera gånger. Det har varit bränder, men skottlossningar kan Kushtrim inte säga att han minns några fler. Det smälls ofta raketer i området också.

Kushtrim tillfrågas om han känner till några personer i hans hus som har problem med andra. Kushtrim säger att det är bara han och Xhafer, sen är det mest gamlingar som bor i det huset. Hemtjänsten är ofta där och hjälper till. På frågan om det är några som har kopplingar till gäng, så svarar Kushtrim "nej, inte här". Kushtrim har själv inga kontakter inom gängmiljön.

Förhörsledaren sammanfattar och säger att Kushtrim ofta tar den vägen förbi där fimparna anträffades och då säger Kushtrim att han alltid tar den vägen, om han inte kommer med bussen från Persborgshållet. Kushtrim går oftast, om han inte ska utanför stan eller om han ska handla, då tar han bilen. Kushtrim går alltid genom gårdarna, inte på gatan när han ska hem.

(Fhls anteckning: Efter förhöret meddelas Kushtrim yppandeförbud.)

Polismyndighet
Skåne

Förhör

med vittne, Dani, Lenora

Signerat av

Signerat datum

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K35687-10

Orginalhandlingens förvaringsplats	Datum	Tid
	2011-11-18	08:40

Involverad personal	Funktion
David Sjöman	Uppgiftslämnare

Berättelse

I Peter Mangs dator (anträffad hos modern) finns ett dokument som i materialet benämns $RADGK0Z.doc. Dokumentet innehåller flertalet namn och personuppgifter, däribland Xhafer Dani och dennes anhöriga. Xhafers syster Leonora har hörts om familjebanden till de dokumenterade namnen (Förhöret redovisas även på annan plats i utredningsmaterialet).

För utförlig dokumentation rörande det aktuella dokumentet , se bilaga med Data, Telefon och Gmail.

Malmö den 18 november 2011,

David Sjöman, Insp

Förhör

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K163215-09

Hörd person	Personnummer
Dani, Leonora	

Den hörde är	ID Styrkt	Ställning till misstänkt - målsägande - vittne
Annan	Nej	

Tolk	Språk

Brottsmisstanke / Anledning till förhöret
Leonora skall höras om en del namn som anträffats i Mangs dator

Underrättad om misstanke	Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iakttagna)	
Försvarare/ombud önskas	Försvarare/ombud närvarande	Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhörsledare	Förhörsdatum	Förhör påbörjat	Förhör avslutat
Bo-Anders Jönsson	2011-01-14	09:55	10:25

Förhörsplats	Typ av förhör	Förhörssätt
	RB 23:6	Telefonförhör

Förhörsvittne	Utskrivet av

Berättelse

Leonora informeras om att man i Peter Mangs dator anträffat en del namn och att Leonora skall berätta om vad hon vet om dessa namn.

1. Gazmir Dani: Leonora uppger att detta är Xhafers och Leonoras pappas kusin.

2. Xhemal Dani: Leonora uppger att detta är en farbror till Xhafer och Leonora.

3. Gjevahir Dani: Leonora uppger att detta är Xhafers och Leonoras mamma.

4. Drita Dani: Leonora uppger att detta är Xhemals (nr 2) fru.

5. Lumturije Dani: Leonora uppger att detta är Gazmirs (nr 1) fru.

6. Katarina Dani Claesson: Leonora uppger att det är ingen hon känner.

7. Janos Csaba Dani: Leonora uppger att det är ingen hon känner.

8. Amar Omran Dani: Leonora uppger att det är ingen hon känner.

9. Nardi Dani: Leonora uppger att detta är en son till Gazmir (nr1).

10. Sabri Dani: Leonora uppger att detta är en son till Gazmir (nr1).

11. Edi Dani: Leonora uppger att detta är en son till Xhemal (nr 2)

12. Leonora Dani. Leonora själv.

13. Shqipron Dani: Leonora uppger att detta är en son till Xhemal (nr2).

14. Xhafer Dani. Leonoras broder.

15. Farije Dani: Leonora uppger att detta är Edis (nr11) fru.

16. Funda Lokvica-Dani: Leonora uppger att detta är Nardis (nr 9) fru.

Uppläst och godkänt.

Dörrknackningspm

Hårds väg 54

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Olsson, Björn	2010-03-14	12:13

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Björn Olsson

Uppgiften avser
Hårdsväg 54

Uppgift

Dörrknackning företogs i trappuppgången. Trappan har två lägenheter på varje plan, varav hälften är gavellägenheter med fänster åt det håll skytten stod.

1. vån Tvättstuga
 Fösrkola
2. vån Mohamed Latif. Familjen befann sig hemma den aktuella kvällen. Vid ett tillfälle så hörde alla i familjen hur någon sköt med raketer. Latif
 hade hört att någon skulle ha en fest på andra sidan Hårdsväg och trodde att det var dom som sköt. Ingen i familjen tittade ut, utan de satt
 kvar och tittade på tv.

 C Fahrija. Ingen öppnade vid påringning.
3. vån K Feyyomi. Ingen öppnade vid påringning.

 Gonheim. Barnet i familjen öppnade, Salsabil. Salsabil talade om att föräldrarna inte var hemma. Den aktuella kvällen, fredagen den 12 mars,
 hörde familjen hur någon sköt med raketer. Ingen var framme och tittade i fönstren.
4. vån Jaussa Dabbas. Ingen öppnade vid påringning.

 Yasser Mansour, H Krayem. Ingen öppnade vid påringning.
5. vån Samar Karim. Samar talade om att hon brukar gå och lägga sig tidigt. Den aktuella kvällen, den 12 mars, så var hon hemma med sin barn.
 Vad hon kommer ihåg, så hörde hon ingenting och hon har inte sett något i samband med skjutningen.

 Massen Alkafari.Massen låg och sov den aktuella kvällen. Han jobbar natt och har därför varken sett eller hört något. Massen samtalade
 med sin fru och han hade ej sett eller hört något.
6. vån Varmaz, Ingen som öppnade.
 A Hadrous. Ingen öppnade vid påringning.
7. vån Abdelaziz o Erhayer, Ingen som öppnade.
 Karim M Daabas: Två söner och föräldrarna var hemma. Föräldrarna hade inte hört eller sett något. Sönerna hade inte varit hemma, äldsta sonen hade variti och tränat och yngste var på stan.
8. vån Salame, Hawash: Ingen som öppnade
 Cicek, Remziue, tvättade vid tiden för skjutningen. Tvättstugan ligger på gaveln på 1

våningen men hörde inget. Hon måste ha varit uppe om i lägenheten när skotten avlossades för annars hade hon hört det. Det brukar vara stök och folk som upppehåller sig runt tvättstugan men hon hörde inget denna kväll.

Malmö 2010-03-14

Björn Olsson Bernt Olsson

Dörrknackningspm

Hårds väg 60

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Olsson, Torbjörn	2010-03-14	12:07

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Torbjörn Olsson

Uppgiften avser

Uppgift

Dörrknackningspm från Hårds väg 60.

8 vån	lgh 38	R Kaarsberg	
	37	R-G Dani	
7 vån	lgh 36	I Mihmedov	Ej hört eller sett något
	35	I Heinke	Ej hört eller sett något
6 vån	lgh 34	I&M Jusufovic	Hörde någon smäll, ev smällare. Ej sett något.
	33	S Ibrahimi	Ej hemma vid tiden
5 vån	lgh 32	K Hajdu	Ej hört eller sett något
	31	I Robertsson&S Wernberg	Ej hört eller sett något
4 vån	lgh 30	R Mohamed	Ej hört eller sett något
	29	C Alionte	Ej hört eller sett något
3 vån	lgh 28	J Timimi	Se förhör
	27	P Li	Ej hört eller sett något
2 vån	lgh 26	L Friberg	Hört någon smällare, vet ej tid. Ej sett något.
	25	X Zogaj	Ej hört eller sett något
1 vån		Träffpunkten Stödteam	Ej hörd

Dörrknackningspm

Hårds väg 62

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Olsson, Bernt	2010-03-14	12:15

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Bernt Olsson

Uppgiften avser
Pm avseende dörrknackning på adressen Hårdsväg 62 2010-03-14 kl 11.15 i anledning av mordförsök 2010-03-12.

Uppgift

Undertecknad företog dörrknackning på adressen Hårdsväg 62 i anledning av försök till mord.

Våning 2.
K A Rosenbäck. Ingen öppnade vid påringning.

Barbro Pettersson. Barbro uppgav att hon var ensam hemma fredag kväll den 12 mars. Hon såg på tv och tittade bl a på programmet " På Spåret ". Barbro hörde ingenting och såg inget som kan ha betydelse för utredningen.

Våning 3.
Amelia Magnusson. Amelia talade om att hon befann sig i bostaden tillsammans med sitt barn. De såg på tv och hörde ingenting som väckte deras uppmärksamhet. Någon gång vid 22.00-tiden så tittade de ut och såg att det fanns några personer som gick och lyste med ficklampor. Gården är väldigt mörk på kvällen enligt Amelia, men till slut såg de att det var poliser som gick med ficklamporna.

H Habaily. Ingen öppnade vid påringning.

Våning 4.
V Marjanovic. Marjanovic var inte hemma den aktuella kvällen, fredagen den 12 mars. Marjanovic och hans fru var i Lund hos deras gemensamma dotter.

M A Hadziselimovic. Ingen öppnade vid påringning.

Våning 5.
Hosseini, K Heidari. Ingen öppnade vid påringning.
Matarovic. Ingen som öppnade

våning 6
Suljkovic; Ingen som öppnade
Bajramovic; Ingen som öppnade

våning 7
Lovic: Sonen som är på besök tolkar: Mamman hörde flera skott och blev rädd. Hon släckte i lägenheten och gömde sig och har således inte gjort några iaktagelser om ev personer.

Nadja Shawkat. Han hörde smällar från gården och tittade ut och såg att det smälldes smällare bort mot container mellan fastigheten 48 och fastigheten 54 och att det var personer som uppehåll sig i anslutning till detta. Han noterade inte att det skulle ha varit någon skjutning med annat vapen.

våning 8: Ristic: Ingen som öppnade

Nadia Ilievska: Hon hörde smällar från gården vid den aktuella tidpunkten men hon satt i telefon så hon tittade inte efter. Hon trodde att det nog berodde på någon invandrarfest eller tradition. I samband med detta härde hon något som lät som krossat glas och antog att någon av raketerna träffat fel. Hon reflekterade inte mer över detta förrän på lördagen när hon såg att den ena rutan på hennes balkong var krossad och förstod att det var därifrån hon hört ljudet. Se anmälan K36271-10.

Dörrknackningspm

Hårds väg 64

Signerad av

Signerad datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Karlberg, Jonas	2010-03-14	12:14

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Jonas Karlberg

Uppgiften avser
Dörrknackningspm angående Försök till mord 100312 på Hårds väg i Malmö.

Uppgift

Dörrknackning på Hårds väg 64 100314.

2 v	55 S.Sen	Varken hört eller sett något.
	54 M.Saad	**Se förhör.**
3 v	57 MH Hnoosh	Ingen öppnade vid påringning..
	56 F Sehovic	Var hemma, men talar endast Bosniska.
4 v	59 S Mala	Ingen öppnade vid påringning.
	58 F Mustafa	Ingen öppnade vid påringnning.
5 v	61 S Al-Samarrai	Ingen öppnade vid påringning.
	60 A Koiy	Ingen öppnade vid påringning.
6 v	63 S Konhhodzic	Varken hört eller sett något.
	64 M&S Alihodzic	Öppnade dörren men stängde den igen. Ville ej öppna dörren igen.
7 v	65 D&A Hodzic	Var hemma, men kan ingen svenska. Bosniska.
	64 J Thonander	Ingen öppnade vid påringning.
8 v	68 M-L Jönsson	Ingen öppnade vid påringning.
	67 A-L Bååth	**Se förhör.**
	66 P Vogel	Äldre man. Pratar väldigt dålig svenska. Var hemma vid det aktuella tillfället men hade varken sett eller hört något.

Polismyndighet
Skåne

Dörrknackningspm

Hårds väg 66

Signerad av

Signerad datum

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Diarienr
1200-K35687-10

Uppgiftslämnare	Datum	Tid
Olsson, Björn	2010-03-14	12:24

Beslag verkställt	Material för analys
Nej	Nej

Mottaget	Mottaget datum	Tid

Sätt på vilket uppgift lämnats

Upprättad av
Björn Olsson

Uppgiften avser
Hårdsväg 66

Uppgift

Trappen är den sista i fastigheten. På varje våningsplan finns tre lägenheter men den ena har inga fönster in mot gården. Dessa lägenheter har ej kontaktats. De boende var i stor utsträckning äldre och av invandrarbakgrund med dåliga kunskaper i svenska och inte pratsamma.

1. vån MKB-kontor
2. vån Ingen som öppnade
Ingen som öppnade
3. vån Makalbasic, Ingen som öppnade
Adamov, Ingen som öppnade
4. vån Malmestad, psykiskt sjuk
Jovic, Ingen som öppnade
5. vån Dzafic, Ingen som öppnade
Jönsson, tittade på tv hörde inga smällar eller annat avvikande.
6. vån Molas, Ingen som öppnade
Eskola, kraftigt nedsatt syn och hörsel
7. vån Farhan, invandrarkvinna, stängde dörren och vägrade öppna, pratade ej svenska.
Sazdovska. Hörde ett flertal smällar men trodde det var raketer.
8. vån Sabic, Ingen som öppnade
Adnan, Fahlihieh, Ghiasvand; Ingen som öppnade

Beslagsprotokoll

2010-1200-BG3382

Polismyndighet
Skåne

Verkställande enhet
05SPAN, Spaningsrotel

Handläggande enhet
50UTR, Utredningssektion

Signerat av

Signerat datum

Diarienummer
1200-K35687-10

Misstänkt person	
Plats för verkställan Hårdsv 60, Kaarsberg , Hårdsv 60, Kaarsberg , Malmö	Datum och klockslag för verkställighet 2010-03-12 21:30
Beslutat av Kristerson, Anders, Kommissarie	Verkställt av Bengtsson, Rolf K H, Inspektör
Ändamål med åtgärden • Kan antagas ha betydelse för utredningen av brott	Brott 0308 - Försök till mord med skjutvapen, mot man
Domstol för överklagan Malmö tingsrätt	Beslag taget från Kan ej anges

Föremålspunkter		
2010-1200-BG3382-1 Kula (1 st)	Platsbeskrivning Vardagsrummet	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG3382-2 Kula (1 st)	Platsbeskrivning Balkongen	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG3382-3 tomhylsor (3 st)	Platsbeskrivning Sydöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.
2010-1200-BG3382-4 Tomhylsor (8 st)	Platsbeskrivning Nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50.	Status Fastställd Anspråkstagare 0 st.

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Protokoll över husrannsakan

Signerat av
Ola Svensson
Signerat datum
2010-12-21

Diarienummer
1200-K36271-10

Aktuell status
Verkställd

Misstänkt person
Mangs, Johan Peter

Grunduppgifter för tvångsmedlet

Plats för verkställan	Datum och tid för verkställighet
Iliefska, Nadica Hårds väg 62 , Hårds väg 62 , Malmö	2010-12-20 10:30
Husrannsakan sker hos misstänkt Nej	Personen hos vilken husrannsakan gjordes var närvarande Ja
Beslutat av Sjöstrand, Ola, Chefsåklagare	Verkställt av Svensson, Ola, Polisassistent Davidsson, Karin, Polisinspektör
Ändamål med åtgärden • Utröna omständigheter som kan ha betydelse för utredning om brott	Brott 1302 - Allmänfarlig vårdslöshet 4007 - Olaga vapeninnehav

Omfattning/direktiv
Undersökning av beskjuten balkong, för att eftersöka skador och eventuella kulrester.

Övriga närvarande vid åtgärden

Övriga uppgifter om verkställighet
Inga skador gick att dokumentera på det beskjutna fönstret, eftersom det var utbytt. Eventuell skada på metallist gick ej att kontrollera p.g.a. fastfruset fönster. I övrigt inga skador eller några upphittade kulrester. Fotografier tagna på balkongen.

Beslag
Nej

Åtgärder

Polismyndighet
Skåne

Enhet
05 SPAN, Spaningsrotel

Protokoll över husrannsakan

Signerat av
Ola Svensson
Signerat datum
2010-12-21

Diarienummer
1200-K36271-10

Underrättelser m.m.

Händelse	Utfört av	Datum
Beslut fattat av Ola Sjöstrand.	Ola Svensson	2010-12-21 11:15
Signerat	Ola Svensson	2010-12-21 11:19
Verkställd av Ola Svensson och Karin Davidsson den 2010-12-20 10:30.	Ola Svensson	2010-12-21 11:19

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2010-05-31	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

Polismyndigheten Skåne
Rolf Bengtsson
Tekniska roteln
205 90 MALMÖ

Uppdragsgivare

Polismyndigheten Skåne. Malmö

Allmän information om SKL:s sakkunnigutlåtanden

Återgivande av sakkunnigutlåtande

Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Standardförfarande och metoder

Standardförfarande (SF) och metoder (M) markerade med asterisk * ingår i laboratoriets ackreditering enligt ISO/IEC 17025. För förklaring av kortkoderna för använda standardförfaranden och metoder hänvisas till laboratoriets hemsida på IntraPolis eller Internet. Önskas mer information kontakta ärendeansvarig.

Utlåtandeskala

För information om utlåtandeskala, se sista sidan.

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 013-24 14 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
1521
ISO/IEC 17025

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2010-05-31	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

Material, metodik och materialhantering

DNA-prov från undersökta spår kastas efter tio år, om inte annat meddelas laboratoriet.

Beteckning	Undersökningsmaterial
M/2368-10/G001	**Kula - Hårdsv 60, Kaarsberg, vardagsrummet** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,1 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G001 SKL:s materialnr: 201000382301 Materialhantering: Kulan förvaras vid SKL (löpnr 3984). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF17*.
M/2368-10/G002	**Kula - Hårdsv 60, Kaarsberg, balkongen** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,2 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G002 SKL:s materialnr: 201000382302 Materialhantering: Kulan förvaras vid SKL (löpnr 3984). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF17*.
M/2368-10/G003	**Patronhylsa, "SK 9 mm Luger" - Hårdsv 54, gaveln närmast Hårdsv 60** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,3 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G003 SKL:s materialnr: 201000382303 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3977). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.
M/2368-10/G004	**Patronhylsa, "SK 9 mm Luger" - Hårdsv 54, gaveln närmast Hårdsv 60** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,3 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G004 SKL:s materialnr: 201000382304 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3977). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.

M/2368-10/G005	**Patronhylsa, "SK 9 mm Luger" - Hårdsv 54, gaveln närmast Hårdsv 60** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,3 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G005 SKL:s materialnr: 201000382305 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3977). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.
M/2368-10/G006	**Patronhylsa - Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,4 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G006 SKL:s materialnr: 201000382306 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3981). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.
M/2368-10/G007	**Patronhylsa - Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,4 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G007 SKL:s materialnr: 201000382307 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3979). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.
M/2368-10/G008	**Patronhylsa - Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,4 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G008 SKL:s materialnr: 201000382308 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3978). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Därefter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.

Datum	Vårt diarienummer
2010-05-31	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

M/2368-10/G009	**Patronhylsa - Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,4 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G009 SKL:s materialnr: 201000382309 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3981). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Där-efter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.
M/2368-10/G010	**Patronhylsa - Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,4 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G010 SKL:s materialnr: 201000382310 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3982). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Där-efter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.
M/2368-10/G011	**Patronhylsa - Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,4 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G011 SKL:s materialnr: 201000382311 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3983). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Där-efter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.
M/2368-10/G012	**Patronhylsa - Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,4 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G012 SKL:s materialnr: 201000382312 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3982). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Där-efter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2010-05-31	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

M/2368-10/G013	**Patronhylsa - Hårdsv 54, nordöstra gaveln på fastigheten Hårdsv 50** Beslagsnr: 2010-1200-BG3382,4 Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/G013 SKL:s materialnr: 201000382313 Materialhantering: Patronhylsan förvaras vid SKL (löpnr 3980). Såvida inte uppdragsgivaren meddelar annat jämförs materialet högst **25 år** med annat material som insänds enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Där-efter sker jämförelse endast på begäran. Metodik: KT-SF18*.
M/2368-10/S001	**Cigarettfilterpapper - Sydöstra hörnet av fastigheten Hårdsv 50, vid tre tomhylsor** Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/S001 SKL:s materialnr: 201000382314 Materialhantering: Materialet ska kastas. Metodik: B-SF02*, B-M55*, B-SF03*, B-M56*, B-M71*, B-M72*
M/2368-10/S002	**Cigarettfilterpapper - Sydöstra hörnet av fastigheten Hårdsv 50, vid tre tomhylsor** Uppdragsgivarens beteckning: M/2368-10/S002 SKL:s materialnr: 201000382315 Materialhantering: Materialet ska kastas. Metodik: B-SF02*, B-M55*, B-SF03*, B-M56*, B-M71*, B-M72*

Ändamål

Ändamålet är,

att utröna om materialen M/2368-10/G001 - M/2368-10/G013 kan sättas i samband med tidigare enligt **FAP 446-1** registrerat material, där bl.a. material i ärende SKL dnr 2009015650 och 2009016662 ingår,

att undersöka om det på cigarettfilterpapprena M/2368-10/S001 och M/2368-10/S002 förekommer sekret som kan jämföras mot person, samt

att lägga in eventuella DNA-resultat i spårregistret.

Någon undersökning av insänt material enligt beställarkod V13 (utröna använd vapentyp) har inte utförts, se meddelande från laboratoriet "Översyn av verksamheten avseende vapenundersökningar" daterat den 12:e mars 2009, se även nationell vapendatabas.

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 013-24 14 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

STATENS KRIMINALTEKNISKA LABORATORIUM

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2010-05-31	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

Undersökningsrelaterad information

FAP 446-1. Föreskrifter utfärdade av rikspolisstyrelsen om central registrering av vapen, patroner, kulor och patronhylsor som påträffats i samband med brott eller brottsutredning i Sverige.

IBIS är en gemensam databas för Sverige, Norge och Danmark där spår i kulor och patronhylsor jämförs med material, som tillvaratagits i samband med brottsutredningar.

Undersökning och slutsats

Vapenrelaterad undersökning

Kulmaterialen M/2368-10/G001 – M/2368-10/G002, som är i storleksordningen kaliber 9 mm, har till synes spår efter passage genom ett s.k. polygonlopp med sex högervridna bom-mar. Kul-materialen jämfördes med material registrerat i **IBIS** och enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförelse iakttogs ingen överensstämmelse.

Patronhylsorna M/2368-10/G003 – M/2368-10/G005, som är i kaliber 9 mm Parabellum, har spår som tyder på att de är avlossade i ett och samma vapen. Patronhylsorna jämfördes med material registrerat i **IBIS** och enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförel-se iakttogs entydigt sammanbindande överensstämmelser mellan dessa patronhylsor och patronhylsor insända från polismyndigheten i Skåne i ärende 1200-K163215-09 (SKL dnr 2009015650, löpnr 3892), 1200-K171478-09 (SKL dnr 2009016662, löpnr 3882), 1200-K208827-09 (SKL dnr 2010000075, löpnr 3917) samt 1200-K37707-10 (SKL dnr 2010004104, FAP 3955). I övrigt iakttogs inga överensstämmelser.

Resultaten talar med visshet för att patronhylsorna M/2368-10/G003 – M/2368-10/G005 har avlossats i samma vapen som patronhylsor inskickade från polismyndigheten i Skåne i ärende 1200-K163215-09, 1200-K171478-09, 1200-K208827-09 samt 1200-K37707-10 *(Grad +4)*.

Patronhylsorna M/2368-10/G006 och M/2368-10/G009, som är i kaliber 9 mm Parabellum, har spår som tyder på att de är avlossade i ett och samma vapen. Patronhylsorna jämfördes med material registrerat i **IBIS** och enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförel-se iakttogs ingen överensstämmelse.

Patronhylsan M/2368-10/G007, som är i kaliber 9 mm Parabellum, har spår som tyder på att den ej är avlossad i samma vapen som någon annan av de nu insända patronhylsorna. Patronhylsan jämfördes med material registrerat i **IBIS** och enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförelse iakttogs ingen överensstämmelse.

Patronhylsan M/2368-10/G008, som är i kaliber 9 mm Parabellum, har spår som tyder på att den ej är avlossad i samma vapen som någon annan av de nu insända patronhylsorna. Patronhylsan jämfördes med material registrerat i **IBIS** och enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförelse iakttogs ingen överensstämmelse.

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 013-24 14 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING
1521
ISO/IEC 17025

Patronhylsorna M/2368-10/G010 och M/2368-10/G012, som är i kaliber 9 mm Parabellum, har spår som tyder på att de är avlossade i ett och samma vapen. Patronhylsorna jämfördes med material registrerat i **IBIS** och enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförelse iakttogs ingen överensstämmelse.

Patronhylsan M/2368-10/G011, som är i kaliber 9 mm Parabellum, har spår som tyder på att den ej är avlossad i samma vapen som någon annan av de nu insända patronhylsorna. Patronhylsan jämfördes med material registrerat i **IBIS** och enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförelse iakttogs ingen överensstämmelse.

Patronhylsan M/2368-10/G013, som är i kaliber 9 mm Parabellum, har spår som tyder på att den ej är avlossad i samma vapen som någon annan av de nu insända patronhylsorna. Patronhylsan jämfördes med material registrerat i **IBIS** och enligt anvisningarna i **FAP 446-1**. Vid denna jämförelse iakttogs ingen överensstämmelse.

DNA-undersökning

På cigarettfilterpappret M/2368-10/S001 kunde sekret/DNA som kan jämföras mot person inte påvisas.

På cigarettfilterpappret M/2368-10/S002 påvisades sekret/DNA som kan jämföras mot person.

Spår- och DNA-register

Erhållen DNA-profil för cigarettfilterpappret M/2368-10/S002 kommer att läggas in i spårregistret och sökas mot spår- och DNA-registren. Eventuella sökträffar redovisas separat. För att tillgodose författningsenliga krav på rättssäkerhet och registerkvalitet, skall den polismyndighet som begärt DNA-analysen meddela SKL när ej längre relevanta DNA-resultat skall gallras ur spårregistret.

Sakkunnigutlåtande

Datum	Vårt diarienummer
2010-05-31	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

Handläggning

Undersökning	
Vapenrelaterad undersökning	forensikern Robert Larsson (ansvarig handläggare) forensiske generalisten Stefan Pettersson
DNA undersökning	förste forensikern Helena Eriksson (ansvarig handläggare) laboranten Kristina Lompar

Frågor riktas i första hand till forensikern Robert Larsson (ärendeansvarig), direkttelefon 013-24 18 27. Eventuell kallelse till rättegång ställs dock till den ansvarige handläggaren för berörd undersökningstyp.

Robert Larsson

Robert Larsson
Forensiker

Datum	Vårt diarienummer
2010-05-31	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

Utlåtandeskala

Ett sakkunnigutlåtande från SKL är en redovisning av de resultat som erhålls vid en undersökning. Resultaten har prövats dels gentemot den hypotes (antagande) som ligger till grund för frågeställningen under rubriken "Ändamål ", dels gentemot andra aktuella hypoteser. Undersökarnas värdering av dessa resultat redovisas som graderade slutsatser enligt nedanstående utlåtandeskala.

I de fall undersökarna kan fastställa ett faktum används andra uttryckssätt såsom "är", "är inte" eller "kan uteslutas att".

Grad +4	Resultaten talar med visshet för att... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms i praktiken som utesluten.*
Grad +3	Resultaten talar starkt för att... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms som mycket liten.*
Grad +2	Resultaten talar för att... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms som liten.*
Grad +1	Resultaten talar i någon mån för att... *De erhållna resultaten ger ett något större stöd för den uppställda hypotesen än för andra aktuella hypoteser.*
Grad 0	Frågan om ... lämnas öppen *De erhållna resultaten ger inte mer stöd åt vare sig den uppställda hypotesen eller andra aktuella hypoteser.*
Grad -1	Resultaten talar i någon mån för att ...inte... *De erhållna resultaten ger ett något mindre stöd för den uppställda hypotesen än för andra aktuella hypoteser.*
Grad -2	Resultaten talar för att...inte... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms som liten.*
Grad -3	Resultaten talar starkt för att...inte... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms som mycket liten.*
Grad -4	Resultaten talar med visshet för att...inte... *Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms i praktiken som utesluten.*

HBG LÄNSKRIM, DAVID SJÖMAN. D238

Katarina Bjur — Digitalt signerad av Katarina Bjur DN: cn=Katarina Bjur, c=SE serialNumber=41ad1a599ea/ac71ac743617db6a55dbf2f05411 Datum: 2010.04.22 10:17:12 +02'00'

Träffrapport

Datum	Vårt diarienummer
2010-04-22	2010003823
Ert datum	**Er beteckning**
2010-03-18	1200-K35687-10

Länskriminalavdelningen
Tekniska Roteln
205 90 MALMÖ

Övriga mottagare:

Rolf Bengtsson
Polismyndigheten Skåne

Polismyndigheten i Skåne

Träff/Träffar från sökning i spår-, utrednings- och DNA-registret

För **allmän upplysning** om registren, träffrapporterna, metodik **och upplysning om hur träffrapporterna ska tolkas,** se dokumenten Bilaga till träffrapport och Riktlinjer för tolkning av DNA-jämförelser som finns på IntraPolis:
http://skl.skl.police.se/html/fakta/traffrapportering

Sökprov:

Material:	**M/2368-10/S002. Cigarettfilterpapper - Sydöstra hörnet av fastigheten Hårdsv 50, vid tre tomhylsor**
Beteckning:	**M/2368-10/S002**
K-nr, myndighet:	1200-K35687-10, Polismyndigheten i Skåne Inskickat av: Polismyndigheten Skåne
Brottskod:	0308 - Försök till mord eller dråp
Register-ID:	S08545-10
SKL-dnr:	2010003823

Träffprov:

Namn:	**KUSHTRIM ZOGAJ**
Personnummer:	[redacted]
Provtagen under följande brotts-misstankenummer:	**120008064710**
Slutsats:	**Resultaten talar med visshet för** att DNA:t i sökprovet kommer från KUSHTRIM ZOGAJ *(Grad +4)*, om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.
SKL:s träff-ID:	2010001629SP

Eftersom informationen i träffrapporten inte är fullständig för respektive ärende kan utlåtandet (sakkunnigutlåtanden eller Redovisning DNA) i respektive ärende innehålla kompletterande information som är viktig för tolkningen av träffrapporten.

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 013-24 14 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

D238

Träffrapport

Datum	Vårt diarienummer
2010-04-22	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

För vidare upplysning om SKLs utlåtandeskala, se sista sidan i denna träffrapport.

För träffrapporter har laboratoriet inte definierat någon sakkunnig i det enskilda fallet. I de fall part eller domstol vid rättegången önskar medverkan av sakkunnig, kan sådan förordnas i samråd med träffrapportansvarig Karin Hedberg, direkttelefon 013-24 14 53.

Katarina Bjuhr
forensikern
013-24 17 71

Vid återgivande av denna redovisning ska detta i normalfallet göras i sin helhet. Om utdrag ur redovisningen återges i annat dokument ska detta följas av en tydlig hänvisning till ursprungsdokumentet.

Dokumentet är digitalt signerat.

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

D238

Träffrapport

Datum	Vårt diarienummer
2010-04-22	2010003823
Ert datum	Er beteckning
2010-03-18	1200-K35687-10

Utlåtandeskala

Ett sakkunnigutlåtande från SKL är en redovisning av de resultat som erhålls vid en undersökning. Resultaten har prövats dels gentemot den hypotes (antagande) som ligger till grund för frågeställningen under rubriken "Ändamål ", dels gentemot andra aktuella hypoteser. Undersökarnas värdering av dessa resultat redovisas som graderade slutsatser enligt nedanstående utlåtandeskala.

I de fall undersökarna kan fastställa ett faktum används andra uttryckssätt såsom "är", "är inte" eller "kan uteslutas att".

Grad +4 Resultaten talar med visshet för att...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms i praktiken som utesluten.

Grad +3 Resultaten talar starkt för att...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms som mycket liten.

Grad +2 Resultaten talar för att...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om någon annan hypotes är sann bedöms som liten.

Grad +1 Resultaten talar i någon mån för att...
De erhållna resultaten ger ett något större stöd för den uppställda hypotesen än för andra aktuella hypoteser.

Grad 0 Frågan om ... lämnas öppen
De erhållna resultaten ger inte mer stöd åt vare sig den uppställda hypotesen eller andra aktuella hypoteser.

Grad -1 Resultaten talar i någon mån för att ...inte...
De erhållna resultaten ger ett något mindre stöd för den uppställda hypotesen än för andra aktuella hypoteser.

Grad -2 Resultaten talar för att...inte...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms som liten.

Grad -3 Resultaten talar starkt för att...inte...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms som mycket liten.

Grad -4 Resultaten talar med visshet för att...inte...
Möjligheten att erhålla dessa resultat om den uppställda hypotesen är sann bedöms i praktiken som utesluten.

Statens kriminaltekniska laboratorium - SKL
581 94 Linköping • Tel 013-24 14 00 vx • Fax 013-14 57 15 • E-post skl@skl.polisen.se

SWEDAC ACKREDITERING 1521 ISO/IEC 17025

Polismyndighet
Skåne

Ersättningsanspråk

Hårds väg 60

Signerat av

Signerat datum

Enhet	Diarienr
50UTRSK, Utredningenhet Skåne	1200-K35687-10

Brott som föranlett yrkandet	Datum
Försök till mord med skjutvapen, mot man	2011-05-17

Person som yrkar ersättning	Personnummer/Orgnr	Roll
MKB	556049-1432	Målsägande

Övriga	Personnummer/Orgnr	Roll
Andersson, Lars		Uppgiftslämnare

Talan önskas förd av åklagare
Ja

Ersättningsyrkande i kronor
3970

Preciserat yrkande
Se separat faktura, som bifogats utredningen.

Enl Ulf Pettersson, fastighetsförvaltare på MKB så är beloppet inkl moms, företaget är inte redovisningsskyldiga för moms förutom då det gäller lokaler. /MW

V133-B

City-Glas i Malmö AB

Faktura

Fakt nr / Kundnr		Fakturadatum
20100115	20214	2010-03-31

Fakturaadress
M K B

Box 50405
202 14 MALMÖ

Er referens	Lars Andersson	Vår referens	Kent Wohlin
Ert ordernr	IB-1003-1464	Betalningsvillkor	30 dagar netto
Leveransvillkor	Fritt levererat	Förfallodatum	2010-04-30
Leveranssätt	Lämnas		
Leveransdatum	2010-03-31		

Artnr / Avvik leveransdatum	Benämning	Lev ant	Enh	à-pris	Rabatt	Summa
FL3	Float 3 mm (>0,25 m2)	1,2	m2	270,00	30,0 %	226,80
	1 st 900x1330					
FL5	Float 5 mm (>0,25 m2)	1,26	m2	570,00	30,0 %	502,74
	1 st 900x1400					
D4-12	Float x Float (>0,5 m2)	1,19	m2	1 200,00	30,0 %	999,60
	1 st 898x1325					
9603	Silikon	1	m	10,00		10,00
9701	Arbetstid MKB	4	tim	300,00		1 200,00
9720	Återvinning	1	st	86,46		86,46
9730	Bil	1	st	150,00		150,00
	Utförd av 2 man - Cliff, Tobias					
	Märke: René Kaarsberg, Hårds väg 60, 8 vån					

Netto	Exkl moms	Moms %	Moms kr	Öresavr	ATT BETALA
3 175,60	3 175,60	25	793,90	0,50	**3 970,00**

Kunden nöjd, våran fröjd, fortsatt trevlig dag!

Adress
City-Glas i Malmö AB

Västmanlandsgatan 3
214 30 Malmö

Telefon
040-190097
Fax
040-6726297
Företagets säte
Malmö

Bankgiro
391-7473
Organisationsnr
556756-2797

Internet
www.city-glas.se
e-post
glas@city-glas.se

Innehar F-skattebevis

Copy

V133-B

MKB Inköp - Inköpsbeställning

Beställare

Lars Andersson
lars.andersson@mkbfastighet.se
040-31 35 53
070-188 35 53

Beställningsnr: IB-1003-1464
Datum: 2010-03-15 08:37
Status: Avslutad

Leverantör

City-Glas
Växel: 040-190097
Fax:

Kent Wohlin
glas@city-glas.se
040-190097
0706-371861

Leverans

René Kaarsberg
Hårds väg 60 vån 8

0700 627 106

338-038-01

Beställning

Artikel	Antal	Pris
- Fönster Hej Kent,rep av sönderskjutna fönster i vardagsrum o balkonginglasning,den som vi var o kollade idag.Kent har alla uppgifter till kunden.Mvh Lasse		

Noteringar

Av Skapad

Denna beställning är enligt gällande avtal mellan MKB Fastighets AB och City-Glas

Utskriven: 2011-04-20 10:40:37

Ersättningsanspråk

Hårds väg 62

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTRSK, Utredningenhet Skåne

Diarienr
1200-K36271-10

Brott som föranlett yrkandet
Mordförsök (med användning av skjutvapen mot kvinna)

Datum
2011-05-17

Person som yrkar ersättning	Personnummer/Orgnr	Roll
MKB	556049-1432	Målsägande

Övriga	Personnummer/Orgnr	Roll
Andersson, Lars		Uppgiftslämnare

Talan önskas förd av åklagare
Ja

Ersättningsyrkande i kronor
1824

Preciserat yrkande
Se separat faktura, som bifogats utredningen.

Enl Ulf Pettersson, fastighetsförvaltare på MKB, så är beloppet inkl moms, företaget är inte redovisningsskyldiga vad gäller moms, förutom när det gäller lokaler/MW

V134-C

City-Glas i Malmö AB

Faktura

Fakt nr / Kundnr		Fakturadatum
20100354	20214	2010-05-24

Fakturaadress
M K B

Box 50405
202 14 MALMÖ

Er referens	Lars Andersson	Vår referens	Kent Wohlin
Ert ordernr	IB-1003-2744	Betalningsvillkor	30 dagar netto
Leveransvillkor	Fritt levererat	Förfallodatum	2010-06-23
Leveranssätt	Lämnas		
Leveransdatum	2010-05-24		

Artnr Avvik leveransdatum	Benämning	Lev ant	Enh	à-pris	Rabatt	Summa
L6	Lamell 6 mm (>0,5 m2)	0,5	m2	1 400,00	30,0 %	490,00
	1 st 740x410					
9603	Silikon	4	m	10,00		40,00
9701	Arbetstid MKB	2,5	tim	300,00		750,00
9720	Återvinning	1	st	29,40		29,40
9730	Bil	1	st	150,00		150,00
	Utförd av 1 man - Linus					
	Märke: Nadja Iliefska, Hårds väg 62					

Netto	Exkl moms	Moms %	Moms kr	Öresavr	ATT BETALA
1 459,40	1 459,40	25	364,85	-0,25	**1 824,00**

Kunden nöjd, våran fröjd, fortsatt trevlig dag!

Adress	Telefon	PlusGiro	Internet
City-Glas i Malmö AB	040-190097	509589-8	www.city-glas.se
	Fax	Bankgiro	e-post
Västmanlandsgatan 3	040-6726297	391-7473	glas@city-glas.se
214 30 Malmö	Företagets säte	Organisationsnr	
	Malmö	556756-2797	
			Innehar F-skattebevis

Copy

V134-C

MKB Inköp - Inköpsbeställning

Beställare		
Lars Andersson	Beställningsnr:	IB-1003-2744
lars.andersson@mkbfastighet.se	Datum:	2010-03-25 11:25
040-31 35 53		
070-188 35 53	Status:	Avslutad
Leverantör		
City-Glas	Kent Wohlin	
	glas@city-glas.se	
Växel: 040-190097	040-190097	
Fax:	0706-371861	
Leverans		
Nadja Iliefska	338-052-01	
Hårds väg 62 vån 8		
073- 9041947		

Beställning

Artikel	Antal	Pris
- Balkonginglasning Byte skottskadad ruta på balkongen.Mvh Lasse		

Noteringar

Av Skapad

Denna beställning är enligt gällande avtal mellan MKB Fastighets AB och City-Glas

Ersättningsanspråk

Signerat av

Signerat datum

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K36271-10

Brott som föranlett yrkandet
Mordförsök (med användning av skjutvapen mot kvinna)

Datum
2011-12-14

Person som yrkar ersättning	Personnummer/Orgnr	Roll
Iliefska, Nadica		Målsägande

Övriga	Personnummer/Orgnr	Roll
Iliefska, Nadica		Uppgiftslämnare

Talan önskas förd av åklagare
Ja

Ersättningsyrkande i kronor
20 000

Preciserat yrkande
Nadica har varit i kontakt med Brottsoffermyndigheten och fått råd beträffande ersättningskrav.
Hon yrkar ersättning för känkning. Hon känner sig angripen i sitt eget hem och känslan av trygghet är borta. Se sep målsägandeförhör

Bilaga - Skäligen misstänkt

Polismyndighet
Skåne

Enhet
50UTR, Utredningssektion

Diarienr
1200-K35687-10 m.fl.

Skäligen misstänkt person
Mangs, Johan Peter

Personnr
19720304-2770

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr: 120010513875
Diarienr: 1200-K36271-10
Brottskod: 0307
Brottsbeskrivning: Mordförsök (med användning av skjutvapen mot kvinna)
Beslutsdatum: 2010-11-06
Beslutsfattare: Wollstad, Solveig

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr: 120010513876
Diarienr: 1200-K36271-10
Brottskod: 4007
Brottsbeskrivning: Olaga vapeninnehav
Beslutsdatum: 2010-11-07
Beslutsfattare: Lassén, Mats

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr: 120010513877
Diarienr: 1200-K35687-10
Brottskod: 0308
Brottsbeskrivning: Försök till mord med skjutvapen, mot man
Beslutsdatum: 2010-11-07
Beslutsfattare: Wollstad, Solveig

Misstankeuppgift

Brottsmisstankenr: 120010513878
Diarienr: 1200-K35687-10
Brottskod: 4007
Brottsbeskrivning: Olaga vapeninnehav
Beslutsdatum: 2010-11-07
Beslutsfattare: Lassén, Mats

Personalia och dagsbotsuppgift

Utskriftsdatum
2012-03-08

Namn
Mangs, Johan Peter

Personnummer
19720304-2770

Tilltalsnamn
Peter

Kallas för

Öknamn

Medborgarskapsland
Sverige

Adress
Korsörvägen 16 B,2 VÅN
217 47 Malmö

Telefonnr

Folkbokföringsort
Malmö

Föräldrars/Vårdnadshavares namn och adress (beträffande den som inte fyllt 20 år)

Utbildning

Yrke

Arbetsgivare

Telefonnr

Anställning (nuvarande och tidigare)

Arbetsförhet och hälsotillstånd

Kompletterande uppgifter

Uppgiven inkomst

Bidrag

Civilstånd
Ogift

Maka/make/sambos inkomst

Hemmavarande barn under 18 år

Försörjningsplikt

Skulder

Förmögenhet

Kontroll utförd

Taxerad inkomst
161000

Taxeringsår
2009

Maka/make/sambos taxerade inkomst

Taxeringskontroll utförd av

Datum
- -